

STIHL®

STIHL FS 94

Инструкция по эксплуатации



Содержание

Оригинальная инструкция по эксплуатации

Напечатано на отбеленной бумаге не содержащей хлора. Краски для печати содержат растительные масла, бумага поддается вторичной переработке.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2018
0458-593-1821-B, V A 1 K 18.
0000008145_002_RUS

К данной инструкции по эксплуатации	2	Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру	37
Указания по технике безопасности и технике работы	2	Указания по техобслуживанию и техническому уходу	38
Допущенные комбинации режущего инструмента, защитного приспособления, рукоятки и подвесного ремня	13	Минимизация износа, а также избежание повреждений	40
Монтаж двухручной рукоятки	14	Важные комплектующие	41
Монтаж круговой рукоятки	16	Технические данные	42
Монтаж несущей проушины	18	Указания по ремонту	44
Монтаж защиты	18	Устранение отходов	44
Монтаж режущего инструмента	19	Сертификат соответствия ЕС	44
Топливо	22	Адреса	45
Заправка топливом	23		
Наложение подвесного ремня	24		
Балансировка устройства	26		
Пуск / остановка мотора	27		
Транспортировка устройства	30		
Указания по эксплуатации	31		
Очистка воздушного фильтра	31		
Настройка карбюратора	32		
Свеча зажигания	32		
Смазка передачи	34		
Хранение устройства	34		
Заточка металлического режущего инструмента	34		
Провести техническое обслуживание косильной головки	35		
Контроль и техобслуживание специализированным дилером	36		

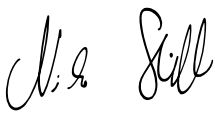
Уважаемые покупатели,

большое спасибо за то, что вы решили приобрести высококачественное изделие фирмы STIHL.

Данное изделие было изготовлено с применением передовых технологий производства, а также с учетом всех необходимых мер по обеспечению качества. Мы стараемся делать все возможное, чтобы Вы были довольны данным агрегатом и могли беспрепятственно работать с ним.

При возникновении вопросов относительно Вашего агрегата, просим вас обратиться, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу сбытовую компанию.

Ваш



Др. Nikolas Stihl



Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

К данной инструкции по эксплуатации

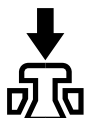
Условные графические обозначения

Все имеющиеся на агрегате условные обозначения разъясняются в данной инструкции по эксплуатации.

В зависимости от агрегата и его оснащения на нем могут иметься следующие условные обозначения.



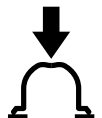
Топливный бак; топливная смесь из бензина и моторного масла



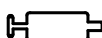
Приведение в действие декомпрессионного клапана



Ручной топливный насос



Приведение в действие ручной топливной помпы



Тюбик со смазкой



Направляющая для всасываемого воздуха: эксплуатация летом



Направляющая для всасываемого воздуха: эксплуатация зимой



Обогрев рукоятки

Обозначение разделов текста



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение об опасности несчастного случая и травмы для людей а также тяжёлого материального ущерба.



УКАЗАНИЕ

Предупреждение о возможности повреждения устройства либо отдельных комплектующих.

Техническая разработка

Компания STIHL постоянно работает над дальнейшими разработками всех машин и устройств; поэтому права на все изменения комплектации поставки по форме, технике и оборудованию мы должны оставить за собой.

Поэтому относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

Указания по технике безопасности и технике работы



При работе с данным агрегатом необходимо принимать специальные меры предосторожности, т.к. работа производится с очень высокой частотой вращения режущего инструмента.



Перед первичным вводом в эксплуатацию внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации, хранить ее в надёжном месте для последующего пользования. Несоблюдение инструкции по эксплуатации может оказаться опасным для жизни.

Соблюдать действующие в данной стране правила безопасности, например, профсоюзов, фондов социального страхования, органов по охране труда и других учреждений.

Каждый работающий с агрегатом впервые: должен быть проинструктирован продавцом или другим специалистом, как следует правильно обращаться с агрегатом – либо пройти специальный курс обучения.

Несовершеннолетние к работе с агрегатом не допускаются – за исключением лиц старше 16 лет, проходящие обучение под присмотром.

Дети, животные и посторонние должны находиться на расстоянии.

При неиспользовании агрегат следует установить так, чтобы он не представлял собой потенциальной опасности. Защитить агрегат от несанкционированного использования

Пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, угрожающие другим людям либо их имуществу.

Мотоустройство разрешается передавать или давать напрокат только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращению с ней.

Применение агрегатов, вырабатывающих сильный шум, может быть по времени ограничено как национальными, так и местными нормами.

Работающие с агрегатом люди должны быть отдохнувшими, здоровыми и в хорошем физическом состоянии.

Тот, кому по состоянию здоровья не следует напрягаться, должен обратиться к врачу за консультацией, может ли он работать с данным агрегатом.

Только для людей с имплантированным кардиостимулятором: система зажигания данного агрегата

генерирует очень незначительное электромагнитное поле. Влияние электромагнитного поля на отдельные типы кардиостимуляторов не удастся исключить полностью. Во избежание риска для здоровья компания STIHL рекомендует обратиться за консультацией к лечащему врачу и изготовителю кардиостимулятора.

Работа с агрегатом после употребления алкоголя, лекарств, снижающих скорость реакции, или наркотиков не разрешается.

Агрегат – в зависимости от используемого режущего инструмента – должен применяться только для кошения травы, а так же для резки буйной растительности, кустарников, молодняка, кустов, небольших деревьев и тому подобного.

Устройство не должно использоваться для других целей – **опасность несчастного случая!**

Монтировать только режущий инструмент и принадлежности, допущенные компанией STIHL для данного агрегата либо аналогичные по своим технологическим свойствам. При возникновении вопросов обратиться к специализированному дилеру. Применять только высококачественные инструменты или принадлежности. В противном случае, существует опасность несчастных случаев либо повреждения агрегата.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные инструменты и принадлежности

марки STIHL. Они оптимально согласованы по своим свойствам с агрегатом и соответствуют требованиям пользователя.

Не вносить какие-либо изменения в конструкцию агрегата – это может отрицательно сказаться на безопасности. Компания STIHL снимает с себя ответственность за ущерб, нанесенный людям и имуществу, вследствие применения не допущенных к эксплуатации навесных устройств.

Защита агрегата не может защитить пользователя от всех предметов (камни, стекло, проволока и т.д.), отбрасываемых режущим инструментом. Данные предметы могут где-либо отскочить рикошетом и попасть в пользователя.

Не применять мойку высокого давления для очистки агрегата. Сильная струя воды может повредить детали агрегата.

Одежда и оснащение

Носить предписанные одежду и оснащение.



Одежда должна соответствовать цели применения и не должна мешать при работе. Плотная прилегающая одежда – комбинезон, а не рабочий халат.

Не носить одежду, которая могла бы зацепиться за дерево, кустарник или подвижные детали агрегата. А также шарф, галстук и какие-либо

украшения. Длинные волосы связать и закрепить (платок, шапка, каска и т.п.).



Носить защитные сапоги с нескользящей рифленой подошвой и носками со стальной вставкой.

Только при работе с косильными головками в качестве альтернативы разрешается ношение прочной обуви с ребристой, нескользящей подошвой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Чтобы уменьшить угрозу травмирования глаз, следует надевать плотно прилегающие защитные очки в соответствии со стандартом EN 166. Следить за правильным положением очков.

Носить защитную маску и следить за ее плотным прилеганием. Защитная маска не является достаточной защитой для глаз.

Носить средства "индивидуальной" защиты слуха, например, беруши.

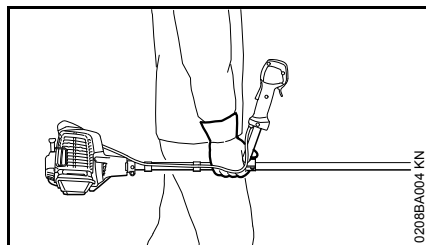
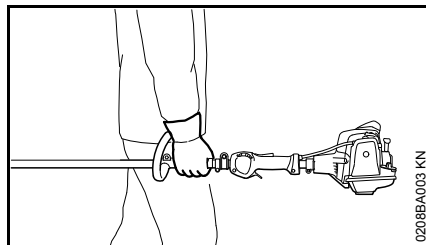
Носить защитную каску при прореживании, в высоких густых зарослях и в случае опасности травмы падающими предметами.



Носить прочные рабочие перчатки из износостойкого материала (например, из кожи).

Компания STIHL предлагает широкий ассортимент средств индивидуальной защиты.

Транспортировка агрегата



Всегда останавливать мотор.

Агрегат носить подвешенным на подвесном ремне либо сбалансированным за шток.

Предохранять металлический режущий инструмент от повреждений с помощью транспортной защиты, даже при перевозке на короткие расстояния – см. также "Транспортировка агрегата".



Не касаться горячих деталей агрегата и редуктора – **опасность получения ожогов!**

На транспортных средствах: мотоустройство заблокировать от опрокидывания, повреждения и вытекания топлива.

Заправка топливом



Бензин чрезвычайно легко воспламеняется – держаться на безопасном расстоянии от открытого огня – не проливать топливо – не курить.

Перед заправкой топливом следует выключить двигатель.

Не заправлять топливом, пока двигатель не охладится полностью – топливо может перелиться – **опасность пожара!**

Крышку бака открывать осторожно, чтобы избыточное давление понижалось медленно и топливо не могло выбрызгиваться.

Заправку производить только в хорошо проветриваемых местах. Если топливо было пролито, агрегат следует немедленно очистить – следить за тем, чтобы топливо не попало на одежду, в противном случае одежду немедленно сменить.



После заправки топливом затянуть, по возможности, до отказа запорное устройство бака.

Благодаря этому снижается опасность отвинчивания крышки бака из-за вибрации двигателя и, в результате этого, опасность вытекания топлива.

Обратить внимание на негерметичность – в случае вытекания топлива двигатель не запускать – **опасность для жизни вследствие ожогов!**

Перед запуском

Проверить безупречное рабочее состояние агрегата – обратить внимание на соответствующую главу в инструкции по эксплуатации:

- Проверить топливную систему на герметичность, особенно видимые детали, например, замок бака, шланговые соединения, ручной топливный насос (только у бензопил с ручным топливным насосом). При наличии негерметичности либо повреждения двигатель не запускать – **опасность возникновения пожара!** Агрегат до ввода в эксплуатацию следует отдать в ремонт специализированному дилеру
- Комбинация режущего инструмента, защиты, рукоятки и подвесного ремня должна быть допущена к эксплуатации и все детали должны быть безупречно установлены.
- Кнопка остановки / универсальный рычажок должны легко перемещаться

- Ручка настройки газа запуска, стопор рычага газа, рычаг газа и регулятор должны двигаться свободно – рычаг газа должен самопроизвольно отпружинивать в положение холостого хода. Из позиции **II** ручки настройки газа запуска он при одновременном нажатии стопора рычага газа и рычага газа должен пружинить назад в рабочее положение **I**
- Проверить плотность посадки контактного наконечника провода зажигания – при неплотно сидящем наконечнике возможно искрообразование, искры могут воспламенить топливовоздушную смесь – **опасность пожара!**
- Проверить режущий инструмент или монтажный инструмент: правильный монтаж, плотная посадка и безупречное состояние
- Проверить защитные устройства (например, защиту для режущего инструмента, подвижного диска) на повреждения и износ. Повреждённые детали заменить. Не эксплуатировать агрегат с повреждённой защитой или изношенным подвижным диском (если нельзя больше распознать надпись и стрелки)
- Запрещается вносить любые изменения в элементы управления или защитные механизмы

- Рукоятки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – для надежного управления агрегатом
- Отрегулировать подвесной ремень и рукоятку (и) в соответствии с ростом. Для этого соблюдать разделы "Установка подвесного ремня" и "Балансировка агрегата".

Агрегат должен эксплуатироваться только в надежном эксплуатационном состоянии – **опасность несчастного случая!**

При применении подвесного ремня для аварийного случая: потренировать быстрое снятие агрегата на землю. При тренировке агрегат на землю не бросать, чтобы избежать повреждений.

Запустить двигатель

Производить на расстоянии не менее 3 метров от места заправки топливом – не в закрытом помещении.

Только на ровной поверхности, заняв надежное и устойчивое положение, прочно удерживать агрегат – режущий инструмент не должен соприкасаться с какими-либо предметами или землей, так как при запуске режущий инструмент может вращаться.

Агрегат обслуживается только одним человеком – нахождение посторонних людей в зоне радиусом до 15 метров запрещено – также во время запуска – из-за отбрасываемых предметов – **существует опасность получения травмы!**



Избегать прикосновения к режущему инструменту – **опасность получения травмы!**



Двигатель не запускать "из руки" – запуск производить, как описано в инструкции по эксплуатации. Режущий инструмент после отпущения рычага газа продолжают вращаться еще некоторое время – **инерционный выбег!**

Проверить безупречность работы двигателя на холостом ходу – режущий инструмент на холостом ходу – при отпущенном рычаге газа – должен остановиться.

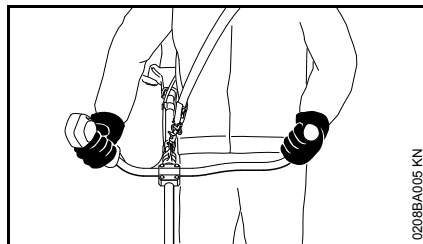
Легковоспламеняющиеся материалы (например, щепки, кору, сухую траву, топливо) держать вдали от горячего потока отработавших газов и от поверхности горячего глушителя – **опасность пожара!**

Как держать и вести агрегат

Мотоустройство всегда удерживайте надежно обеими руками за рукоятки.

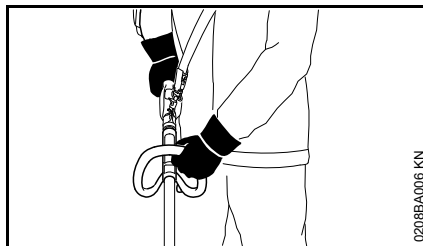
Всегда занимать надежное и устойчивое положение.

У модификаций с двуручной рукояткой



Правая рука находится на рукоятке управления, левая рука – на ручке трубчатой рукоятке.

У модификаций с круговой рукояткой

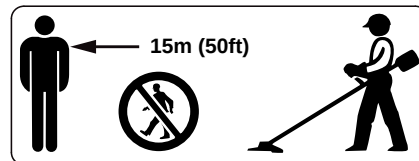


Левая рука находится на круговой рукоятке, а правая – на рукоятке управления – действительно также для левшей.

Во время работы

Всегда занимать надежное и устойчивое положение.

В случае грозящей опасности или в аварийном случае немедленно остановить двигатель – кнопку остановки / универсальный рычажок сместить в направлении **0**.



Отлетающие далеко от места работы предметы могут привести к несчастному случаю, поэтому в радиусе 15 м не должны находиться посторонние люди. Данное расстояние должно соблюдаться также по отношению к предметам (транспортные средства, оконные стекла) – **опасность нанесения материального ущерба!** Даже на расстоянии более 15 м опасность не исключается.

Обратить внимание на безупречную работу двигателя на холостом ходу, чтобы режущий инструмент после отпущения рычага газа больше не вращался.

Регулярно проверять регулировку режима холостого хода и корректировать её. Если режущий инструмент продолжает вращаться на холостом ходу, то агрегат отдать в ремонт специализированному дилеру. Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

Будьте осторожны при гололедице, влажности, на снегу, на склонах, на неровной местности и т.п. – **опасность скольжения!**

Обращать внимание на препятствия: пни, корни – **опасность споткнуться!**

Работать только стоя на земле, никогда не работать на неустойчивом основании, на приставной лестнице или на подъемной рабочей платформе.

При использовании беруш необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным, так как беруши ограничивают восприятие предупреждений (крики, звуковые сигналы и т.д.).

Для предотвращения чрезмерного утомления следует своевременно делать перерывы в работе – **опасность несчастного случая!**

Работать спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работайте осмотрительно, не подвергая опасности других людей.



Агрегат вырабатывает ядовитые выхлопные газы, сразу же как только запускается двигатель. Данные газы могут не иметь запаха и быть невидимыми, а также содержать углевodороды и бензол. Никогда не работать с агрегатом в закрытых или плохо проветриваемых помещениях – также при пользовании агрегатами с катализатором.

При работе в канавах, впадинах или в стесненных условиях непременно необходимо обеспечить достаточный воздухообмен – **опасность для жизни вследствие отравления!**

При возникновении тошноты, головной боли, нарушения зрения (например, уменьшение поля зрения), нарушения слуха, головокружения, понижения способности концентрировать внимание, немедленно прекратить работу – данные симптомы могут быть вызваны, среди прочего, повышенной концентрацией отработавших газов – **опасность несчастного случая!**

Работать с агрегатом, по возможности, бесшумно и с небольшим выделением отработавших газов – двигатель не оставлять работать без необходимости, газ давать только при работе.

Не курить при работе с мотоустройством и вблизи работающего мотоустройства – **опасность пожара!** Из топливной системы могут улетучиваться горючие бензиновые пары.

Образующиеся при работе пыль, испарения и дым могут нанести серьезный вред здоровью. При сильном образовании пыли или дыма носить респиратор.

В случае если агрегат подвергся нагрузке не по назначению (например, воздействие силы в результате удара или падения), то перед дальнейшей работой обязательно проверить эксплуатационное состояние агрегата – см. также раздел "Перед запуском".

В частности проверить герметичность топливной системы и работу защитных устройств.

Запрещается работать с агрегатами, которые не находятся в безупречном эксплуатационном состоянии. В сомнительном случае обратиться к специализированному дилеру.



Никогда не работать без соответствующих защитных приспособлений для агрегата и режущего инструмента – **опасность получения травмы** отбрасываемыми предметами!



Обследовать местность: твердые предметы – камни, металлические детали и т.п. могут быть отброшены при работе – даже на расстоянии 15 м – **опасность получения травмы!** – и могут повредить режущий инструмент, а также предметы (например, припаркованные автомобили, окна) – (материальный ущерб).

Соблюдать особую осторожность при работе на трудно обозреваемых, густо заросших местностях.

При кошении в высоком кустарнике, под кустами и около живой изгороди: рабочая высота режущего инструмента должна быть минимум 15 см – не подвергать опасности животных.

Прежде чем оставить агрегат – обязательно остановить двигатель.

Режущий инструмент контролировать регулярно через короткие промежутки времени и немедленно при заметных изменениях:

- Остановить двигатель, прочно удерживать агрегат, режущий инструмент остановить
- Проверить состояние и прочность посадки, обратить внимание на трещины
- Учитывать степень заточки ножей
- Повреждённые либо тупые режущие инструменты немедленно заменить, также при незначительных трещинах размером с волос

Крепление режущего инструмента регулярно чистить от травы и веток – удалить засорения в зоне режущего инструмента либо защиты.

Перед заменой режущего инструмента остановить двигатель – **опасность получения травмы!**



Редуктор во время работы нагревается. Не касаться редуктора – **опасность получения ожогов!**

Поврежденные либо треснувшие режущие инструменты больше не использовать и не ремонтировать – например, посредством сварки или рихтовки – изменение формы (дисбаланс).

Отделившиеся частицы или осколки могут с большой скоростью попасть в рабочего либо посторонних людей – **самые тяжелые травмы!**

Применение косильных головок

Защитное приспособление режущего инструмента дополнить соответствующими монтажными компонентами, приведенными в инструкции по эксплуатации.

Использовать только защиту с надлежащим образом установленным ножом, чтобы косильные струны ограничивались допустимой длиной.

Для регулирования косильной струны при ручной регулировке косильных головок обязательно остановить двигатель – **опасность получения травмы!**

Недозволенное пользование агрегатом со слишком длинными косильными струнами понижает рабочую частоту вращения двигателя. Это имеет следствием перегрев из-за длительного проскальзывания сцепления и повреждения важных функциональных деталей (например, муфты, полимерных деталей корпуса) – например, в результате вращения режущего инструмента на холостом ходу – **опасность получения травмы!**

Применение металлических режущих инструментов

Компания STIHL рекомендует применение оригинальных металлических режущих инструментов STIHL. Данные запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с агрегатом и соответствуют требованиям пользователя.

Металлические режущие инструменты вращаются очень быстро. При этом возникают усилия, воздействующие как на агрегат и режущий инструмент, так и на отрезаемый материал.

Металлические режущие инструменты должны регулярно затачиваться согласно инструкции по заточке.

Неравномерно заточенные режущие инструменты вызывают дисбаланс, который может подвергать агрегат экстремальным нагрузкам – **опасность поломки!**

Тупые либо неправильно заточенные лезвия могут вызвать повышенную нагрузку на металлический режущий инструмент – **опасность получения травмы** треснутыми либо сломанными деталями!

Металлический режущий инструмент после каждого соприкосновения с твердыми предметами (например, камнями, обломками скал, металлическими деталями) проверять (например, на наличие трещин и деформирование). Заусенцы и другие видимые скопления материала необходимо

удалить, т.к. в дальнейшем во время работы они могут в любой момент освободиться и быть отброшены в сторону – **опасность получения травмы!**

Если вращающийся металлический режущий инструмент коснется камня или иного твердого предмета, может появиться искра, вследствие чего при определенных обстоятельствах могут загореться легко воспламеняющиеся материалы. Сухие растения и кустарник являются легковоспламеняемыми, особенно в жаркую, сухую погоду. Если существует опасность пожара, не использовать металлические режущие инструменты вблизи легковоспламеняющихся материалов, сухих растений и кустарника. Обязательно выяснять у компетентных органов лесного хозяйства, не существует ли опасность пожара.

Для снижения названных опасностей, которые возникают при эксплуатации металлического режущего инструмента, диаметр применяемого металлического режущего инструмента ни в коем случае не должен быть очень большим. Инструмент должен изготавливаться из достаточно качественного материала и иметь надлежащую геометрию (форму, толщину).

Металлический режущий инструмент, изготовленный другими производителями, а не фирмой STIHL, не должен быть тяжелее, толще и другой формы, а также диаметром не больше, чем наибольший диаметр металлического

режущего инструмента для данного мотоустройства, допущенный STIHL – **опасность травмы!**

Вибрации

Более длительное пользование мотоустройством может привести к вызванным вибрацией нарушениям кровообращения рук (синдром "белых пальцев").

Общепринятая продолжительность пользования устройством не может быть установлена, так как это зависит от многих факторов.

Длительность пользования устройством увеличивается благодаря следующим мерам:

- защита рук (теплые перчатки);
- перерывы в работе.

Длительность пользования сокращается вследствие:

- личного предрасположения рабочего к плохому кровообращению (признаки: часто холодные пальцы, зуд пальцев);
- низких наружных температур;
- больших усилий при захвате мотоустройства (крепкий захват мешает кровообращению).

При регулярном, длительном пользовании мотоустройством и при повторном появлении соответствующих симптомов (например, зуд пальцев) рекомендуется проводить регулярное медицинское обследование.

Ремонт и техническое обслуживание

Проводить регулярно техническое обслуживание агрегата. Производить только те работы по техобслуживанию и ремонту, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Все другие виды работ отдать на выполнение специализированному дилеру.

Компания STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру STIHL. Специализированные дилеры STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Использовать только высококачественные комплектующие. В противном случае существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения агрегата. При возникновении вопросов обратиться к специализированному дилеру.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части STIHL. Данные запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с агрегатом и соответствуют требованиям пользователя.

Для ремонта, технического обслуживания и чистки всегда **останавливать двигатель и снимать штекер свечи зажигания – опасность получения травм** из-за непреднамеренного срабатывания

двигателя! – исключение:
регулировка карбюратора и режима
холостого хода.

Двигатель при вытянутом контактном
наконечнике свечи зажигания или при
вывинченной свече зажигания не
разрешается запускать с помощью
пускового устройства – **опасность
пожара** вследствие попадания искр
зажигания вне цилиндра!

Никогда не производить
техобслуживание и не хранить
агрегат вблизи открытого огня –
опасность пожара из-за возгорания
топлива!

Регулярно проверять герметичность
крышки бака.

Применять только безупречные,
допущенные компанией STIHL свечи
зажигания – см. "Технические
данные".

Проверить кабель зажигания
(безупречная изоляция, прочное
присоединение).

Проверить безупречное состояние
глушителя.

Не работать с неисправным
глушителем или без глушителя –
**опасность пожара! – Повреждение
слуха!**

Не дотрагиваться до горячего
глушителя – **опасность получения
ожога!**

Состояние антивибрационных
элементов оказывает влияние на
работу агрегата при воздействии
вибраций – регулярно проверять
антивибрационные элементы.

Маркировка на защитных устройствах

Стрелка на защите для режущих
инструментов указывает
направление вращения режущих
инструментов.

Некоторые из следующих символов
находятся на внешней стороне
защиты и указывают на допустимую
комбинацию режущего инструмента /
защиты.



Защиту разрешается
использовать с косиль-
ными головками.



Защиту не разреша-
ется использовать с
косильными головками.



Защиту разрешается
использовать с режу-
щими дисками для
травы.



Защитное приспособле-
ние нельзя
использовать вместе с
режущими полотнами
для травы.



Вместе с ножами для
густых зарослей можно
использовать защитное
приспособление.



Защитное устройство
нельзя использовать
вместе с ножами для
молодой поросли.

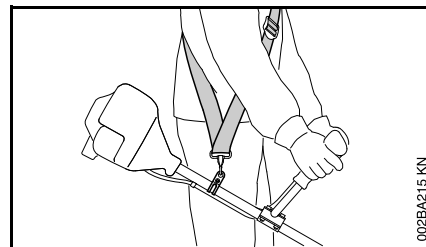


Защитное устройство
нельзя использовать
вместе с ножами-
измельчителями.



Защитное устройство
нельзя использовать
вместе с пильными
дисками.

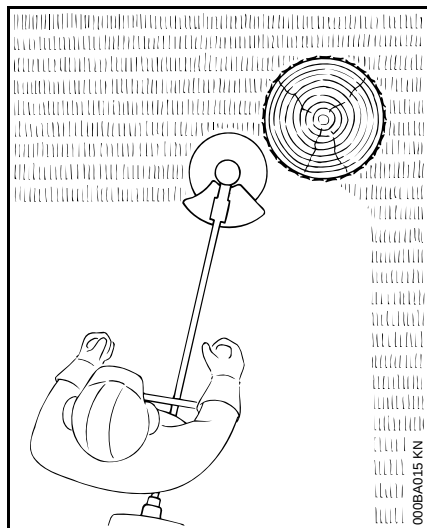
Подвесной ремень



- Применение подвесного ремня
- Мотоустройство с работающим мотором повесить на подвесной ремень

Режущие диски для травы должны
применяться вместе с подвесным
ремнём (одноплечевой подвесной
ремень)!

Косильная головка с косильными струнами



Для мягкой "резки" – для чистой резки также краёв с трещинами вокруг деревьев, столбов для изгороди – кора деревьев повреждается в меньшей степени.

В объём поставки косильной головки входит также листок-вкладыш. Косильную головку оснащать косильной струной только согласно данным в листке-вкладыше.

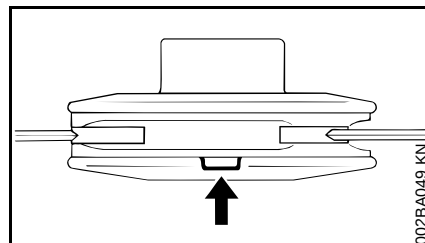
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Косильные струны не заменять на металлическую проволоку либо трос – **опасность получения травм!**

Косильная головка с полимерными ножами – STIHL PolyCut

Для кошения открытых краев луга (без колея, заборов, деревьев и подобных препятствий).

Обратить внимание на нанесенные маркировки допустимого износа!



Если на косильной головке PolyCut одна из маркировок нарушена в направлении вниз (стрелка): косильную головку больше не применять и заменить новой! **Опасность получения травмы** отбрасываемыми обломками поломанного инструмента!

Обязательно соблюдать указания по техобслуживанию косильной головки PolyCut!

Вместо полимерных ножей косильная головка PolyCut может оснащаться также косильными струнами.

В объём поставки косильной головки входит также информационный лист. Косильную головку оснащать полимерными ножами либо косильными струнами только согласно данным информационных листов.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

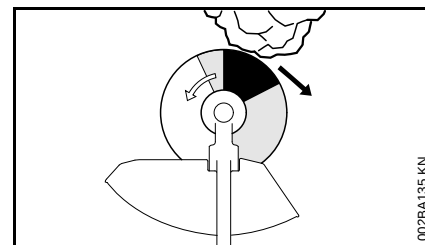
Не использовать металлическую проволоку либо жгут вместо косильной струны – **опасность получения травмы!**

Опасность отдачи при применении металлических режущих инструментов

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

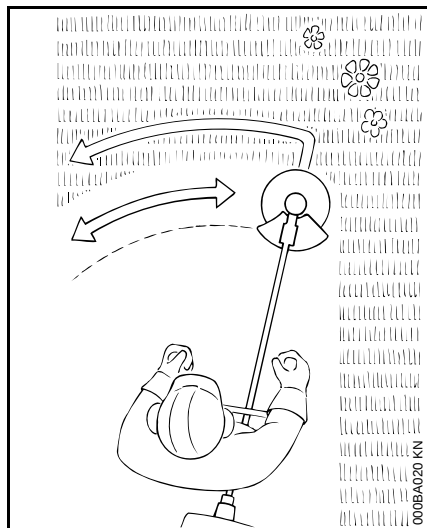


При применении металлического режущего инструмента существует опасность отдачи, если инструмент натолкнется на твердые препятствия (ствол дерева, ветка, пень, камень или т.п.). При отдаче устройство отбрасывается назад – против направления вращения инструмента.



Повышенная опасность отдачи возникает, если инструмент наталкивается на препятствие в **темном секторе**.

Режущее полотно для травы



Только для трав и сорняков. –
Устройство ведите подобно косе.

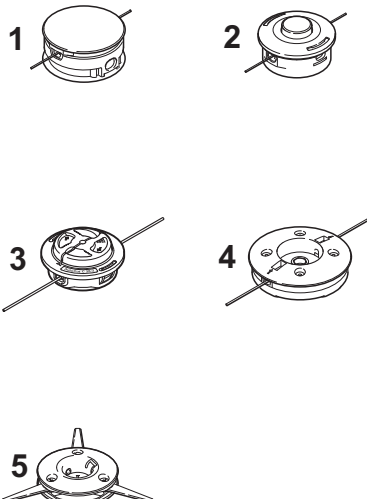
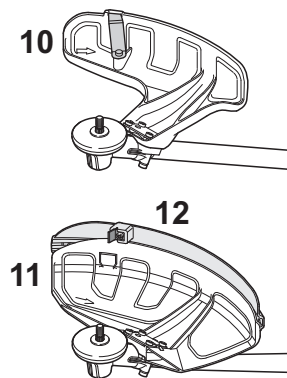
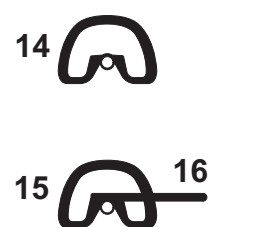
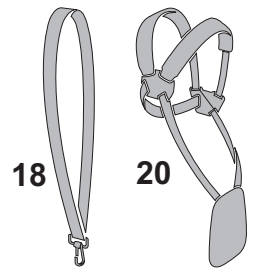
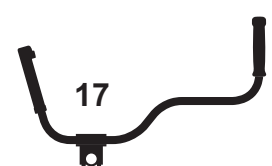
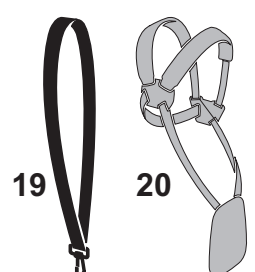
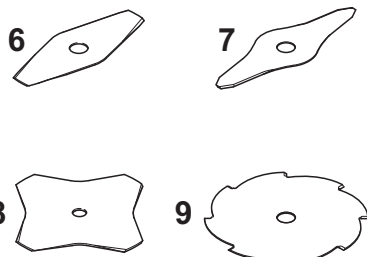
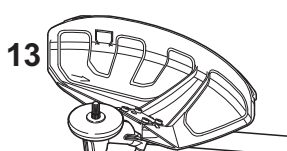
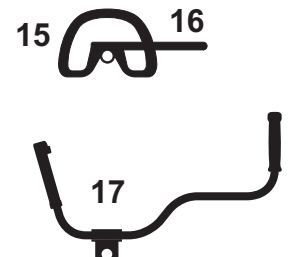
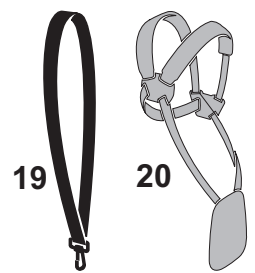


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Злоупотребление может привести к повреждению режущего полотна для травы. – **Опасность травмы** отбрасываемыми предметами!

Режущее полотно для травы при заметном затуплении затачивайте согласно инструкции.

Допущенные комбинации режущего инструмента, защитного приспособления, рукоятки и подвесного ремня

Режущий инструмент	Защита	Рукоятка	Подвесной ремень
 1 2 3 4 5	 10 11 12	 14 15 16	 18 20
		 17	 19 20
 6 7 8 9	 13	 15 16 17	 19 20

0000-GXX-525-A0

Допустимые комбинации

Выбрать подходящую комбинацию из таблицы в зависимости от режущего инструмента!

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

По соображениям безопасности разрешается комбинировать только те конструктивные исполнения режущих инструментов, защиты, рукояток и подвесных ремней, которые внесены в одну строку таблицы. Другие комбинации не допускаются – **опасность несчастного случая!**

Режущие инструменты

Косильные головки

- 1 STIHL SuperCut 20-2
- 2 STIHL AutoCut 25-2
- 3 STIHL AutoCut C 26-2
- 4 STIHL DuroCut 20-2
- 5 STIHL PolyCut 20-3

Металлические режущие инструменты

- 6 Режущий диск для травы 230-2 (Ø 230 мм)
- 7 Режущий диск для травы 260-2 (Ø 260 мм)
- 8 Режущий диск для травы 230-4 (Ø 230 мм)
- 9 Режущий диск для травы 230-8 (Ø 230 мм)

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Режущие диски для травы, выполненные не из металла, а из других материалов, не допускаются.

Защита

- 10 Защита для косильных головок
- 11 Защита с
- 12 фартуком и ножом для косильных головок
- 13 Защита **без** фартука и ножа для металлических режущих инструментов

Рукоятки

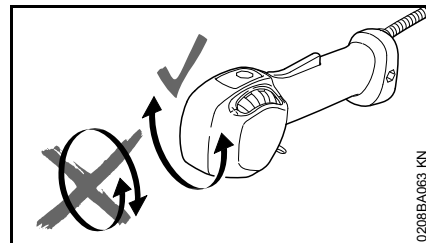
- 14 Круговая рукоятка
- 15 Круговая рукоятка с
- 16 Хомутик (ограничитель шага)
- 17 Двуручная рукоятка

Подвесные ремни

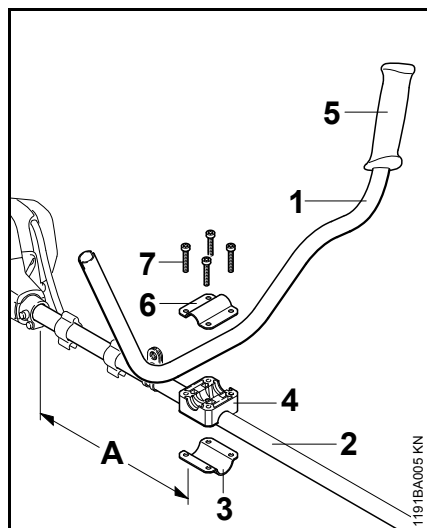
- 18 Возможно использование одноплечевого ремня
- 19 Необходимо использование одноплечевого ремня
- 20 Возможно использование двухплечевого ремня

Монтаж двухручной рукоятки

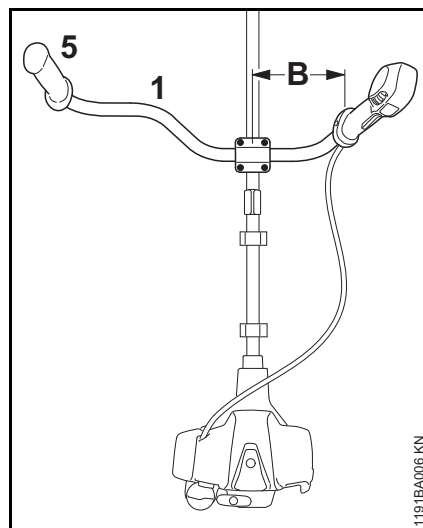
Монтаж трубчатой рукоятки



Рукоятку управления между распаковкой агрегата и навешиванием трубчатой рукоятки **не** вращать вокруг продольной оси.

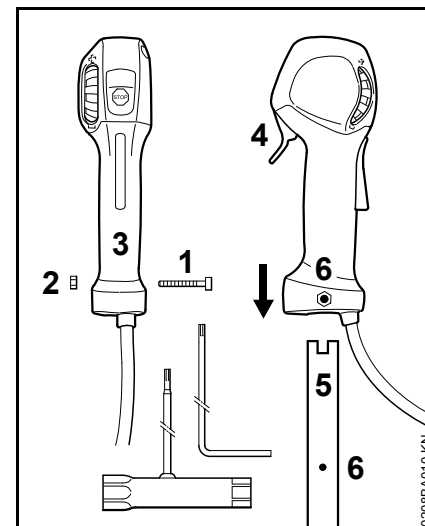


- Закрепить трубчатую рукоятку (1) на расстоянии (A) около 40 см (15 дюймов) перед корпусом двигателя на штоке (2)
- Подвести зажимную скобу (3) и подпорку рукоятки (4) к штоку (2)



- Вложить трубчатую рукоятку (1) в подпорку так, чтобы расстояние (B) составляло не более 15 см (6 дюймов) – при этом резиновая рукоятка (5) должна находиться слева (если смотреть от двигателя в сторону трубчатой рукоятки)
- Зажимную скобу (6) уложить на подпорку рукоятки
- Вставить винты (7) в отверстия деталей и ввернуть до прилегания в зажимную скобу (3)
- Выровнять трубчатую рукоятку
- Затянуть винты до упора

Монтаж рукоятки управления



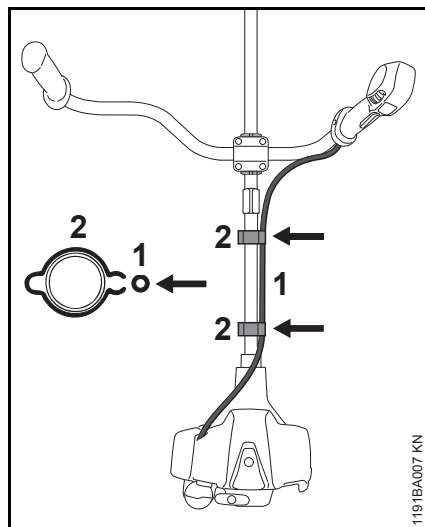
- Вывернуть винт (1), оставив гайку (2) в рукоятке управления (3)
- Сдвинуть рукоятку управления вместе с рычагом акселератора (4), обращенным в сторону редуктора, на конец трубчатой рукоятки (5) до совпадения отверстий (6)
- Ввинтить и затянуть винт (1)

Крепление тросика акселератора



УКАЗАНИЕ

Не перегибать или не укладывать с малыми радиуса изгиба тросик акселератора – рычаг акселератора должен оставаться легко подвижным!



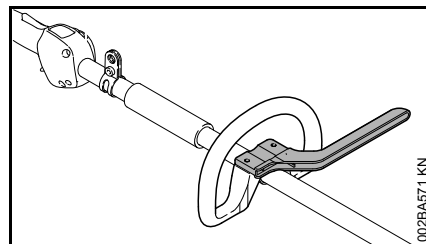
- Вдавить тросик акселератора (1) в держатели (2)

Регулировка тросика акселератора

- Проверить регулировку тросика газа – см. "Проверка и техническое обслуживание пользователем"

Монтаж круговой рукоятки

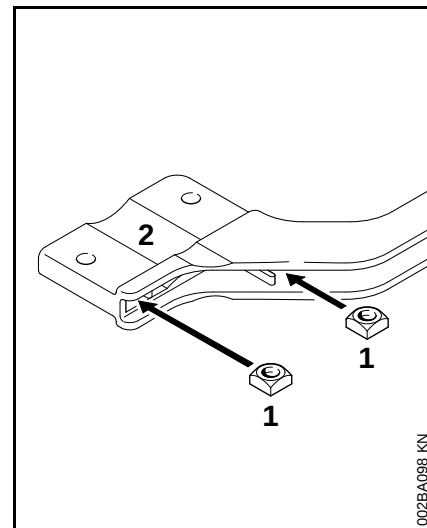
Использовать хомутик



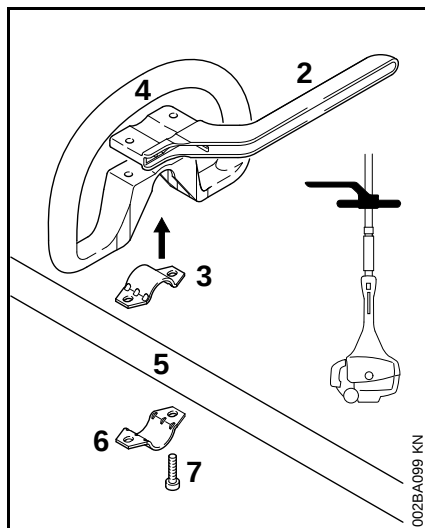
В зависимости от используемого режущего инструмента – см. "Допустимые комбинации режущего инструмента, защиты, рукоятки и подвесного ремня" – на круговой рукоятке должен монтироваться хомутик, который служит ограничителем шага.

Хомутик входит в объем поставки агрегата или поставляется в качестве специальной принадлежности.

Монтировать круговую рукоятку с хомутиком

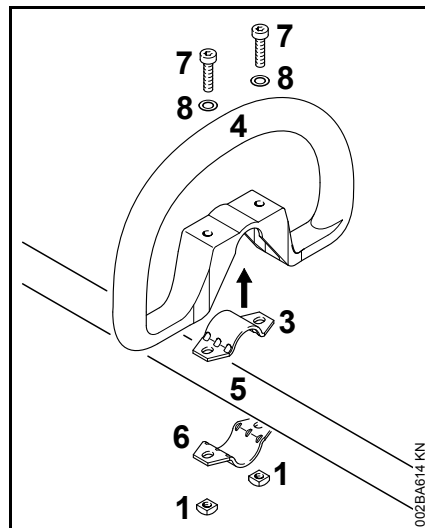


- Четырехгранные гайки (1) ввести в хомутик (2) – совместить отверстия



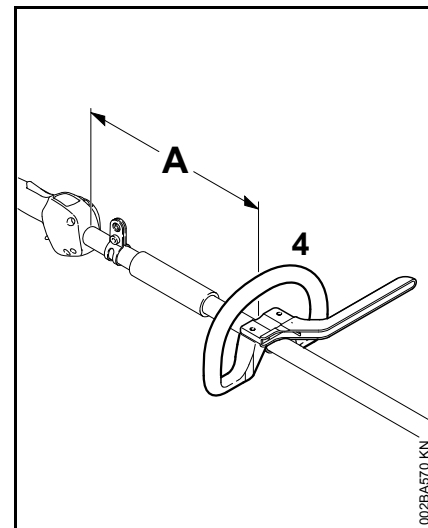
- хомутик (3) вложить в круговую рукоятку (4) и вместе одеть на шток (5)
- установить хомутик (6)
- Установить хомутик (2) – соблюдать положение!
- Отверстия привести к кожуху
- Болты (7) вставить в отверстия – и закрутить в хомутик до прилегания
- Далее как в разделе "Крепление круговой рукоятки"

Круговую рукоятку смонтировать без хомутика



- хомутик (3) вложить в круговую рукоятку (4) и вместе одеть на шток (5)
- установить хомутик (6)
- Отверстия привести к кожуху
- Шайбу (8) насадить на болт (7) и его снова вставить в отверстие, сверху навинтить четырехгранную гайку (1) – до прилегания
- Далее как в разделе "Крепление круговой рукоятки"

Выровнять и закрепить круговую рукоятку



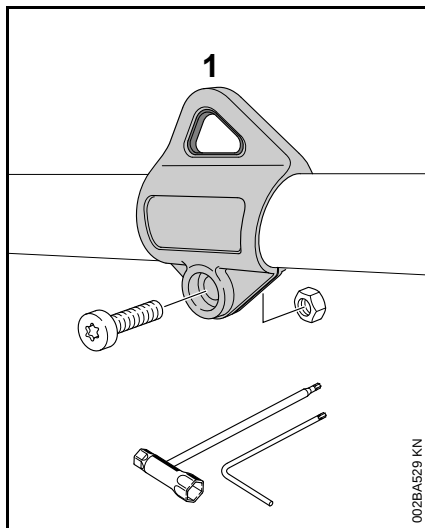
Путем изменения расстояния (А) круговая рукоятка может быть установлена в положение, наиболее удобное для пользователя и варианта применения.

Рекомендация: расстояние (А) около 30 см (12 дюймов)

- Круговую рукоятку сместить в требуемую позицию
- Выровнять круговую рукоятку (4)
- Затянуть болты настолько плотно, чтобы круговая рукоятка больше не проворачивалась вокруг штока – если нет хомутика: при необходимости законтрить гайки

Монтаж несущей проушины

Пластмассовая конструкция

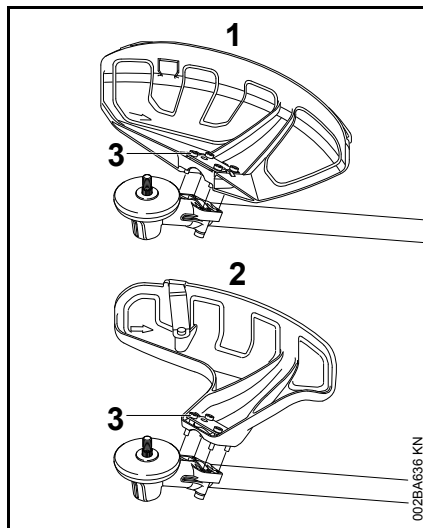


Положение несущей петли см. "Важные комплектующие".

- Положить несущую петлю (1) на шток и насадить ее на шток
- Вставить гайку М5 в шестигранное крепление несущей петли
- Закрутить болт М5х14
- Выровнять подъемную проушину
- Затянуть болт

Монтаж защиты

Монтаж защиты



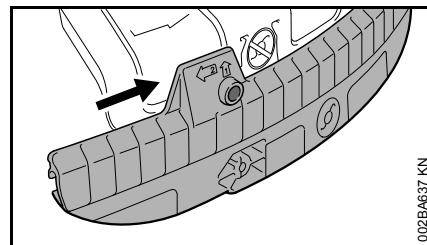
- 1 Защита для косильных инструментов
 - 2 Защита для косильных головок
- Элементы защиты (1) и (2) крепятся на редукторе одинаково.
- Защиту уложить на редуктор
 - Ввинтить болты (3) и плотно затянуть

Монтаж фартука и ножа

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

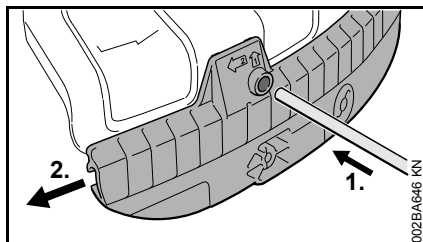
Опасность травмирования отбрасываемыми предметами и вследствие контакта с режущим инструментом. При использовании косильных головок на защиту (1) обязательно монтируются фартук и нож.

Монтаж фартука



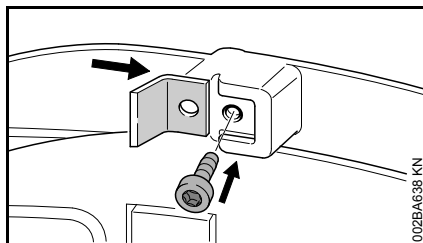
- Вставить планку защиты в направляющий паз фартука до фиксации

Снять фартук



- Вдавить дорн в отверстие в фартуке и с его помощью одновременно сдвинуть фартук немного левее
- Полностью снять фартук с защиты

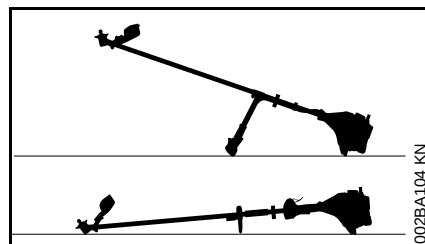
Монтаж ножа



- Вставить нож в направляющий паз на фартуке
- Ввернуть и затянуть винт

Монтаж режущего инструмента

Отложить мотоустройство



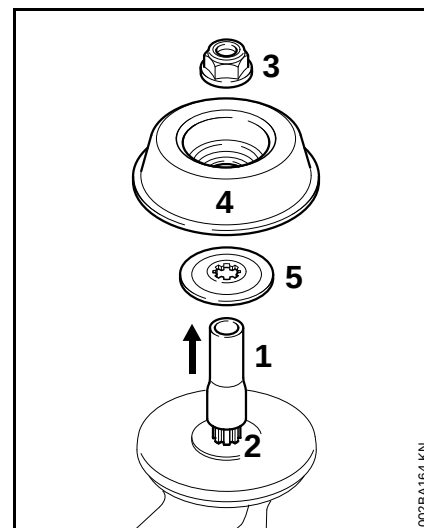
- Остановить двигатель
- Агрегат уложить таким образом, чтобы крепление для режущего инструмента было направлено вверх

Крепёжные детали для режущих инструментов

В зависимости от режущего инструмента, который поставляется при первичном оснащении нового агрегата, может также отличаться объём поставки крепёжных деталей для режущего инструмента.

Объём поставки с крепёжными деталями

Могут монтироваться косильные головки и металлические режущие инструменты.



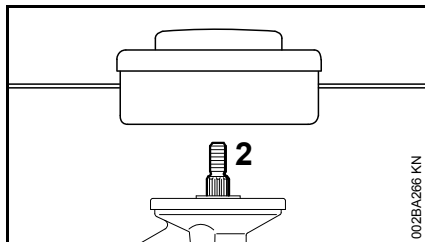
Для этого в зависимости от исполнения режущего инструмента дополнительно необходимы гайка (3), подвижный диск (4) и упорная шайба (5).

Комплектующие входят в набор комплектующих, который поставляется вместе с устройством и предлагается в качестве специальных принадлежностей.

Снять транспортную защиту

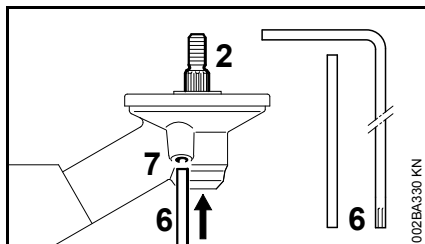
- Снять шланг (1) с вала (2)

Объём поставки без крепёжных деталей



Могут монтироваться только косильные головки, которые крепятся непосредственно на валу (2).

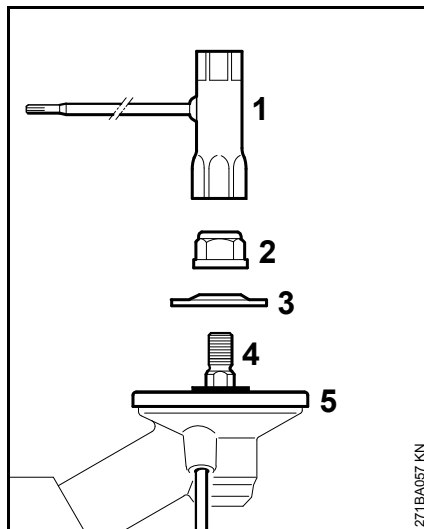
Блокировка вала



Для монтажа и демонтажа режущих инструментов вал (2) должен блокироваться с помощью стержня (6) либо изогнутой отвёртки (6). Комплектующие входят в объём поставки, а также поставляются в качестве специальных принадлежностей.

- Стержень (6) или изогнутую отвёртку (6) вставить до упора в отверстие (7) в приводе – слегка нажать
- на вале, повернуть гайку либо режущий инструмент, пока стержень не зафиксируется и вал не будет заблокирован

Демонтаж крепежных деталей



- Блокировка вала
- С помощью комбинированного ключа (1) отвернуть гайку (2) **по часовой стрелке** (левая резьба) и отвинтить ее
- Снять прижимную шайбу (3) с вала (4), прижимной диск (5) **не** снимать

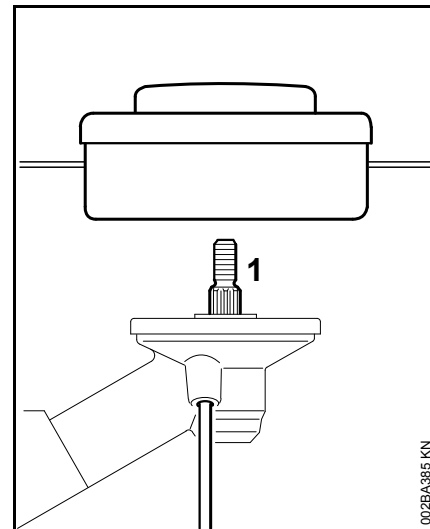
Монтировать режущий инструмент

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для режущего инструмента использовать соответствующую защиту – см. "Монтаж защитных приспособлений".

Установить косильную головку с резьбовым соединением

Тщательно хранить прилагаемый лист с техническими характеристиками косильной головки.



- Косильную головку повернуть против часовой стрелки до прилегания к валу (1)
- Блокировка вала
- Затянуть косильную головку

УКАЗАНИЕ

Снова снять инструмент для блокировки вала.

Демонтаж косильной головки

- Блокировка вала
- Косильную головку повернуть по часовой стрелке

Монтаж металлического режущего инструмента

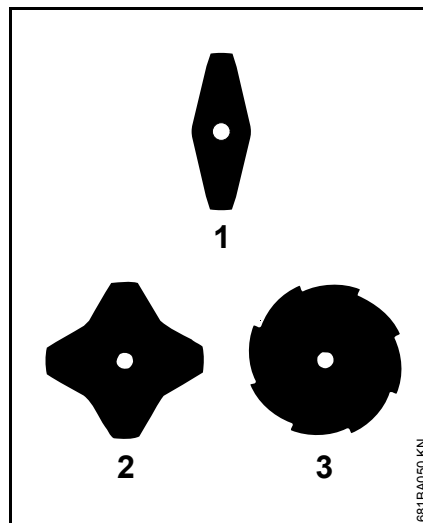
Хранить листок-вкладыш и упаковку для металлического режущего инструмента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Надевать защитные перчатки – опасность получения травмы от острых режущих кромок.

Всегда устанавливать только один металлический режущий инструмент!

Правильно установить режущий инструмент

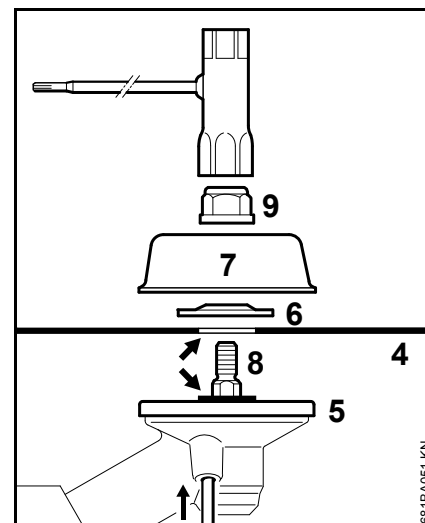


На режущих дисках для травы (1) и (2) режущие кромки могут быть направлены в любую сторону – этот режущий инструмент регулярно поворачивать, чтобы избежать одностороннего износа.

На режущем диске для травы (3) режущие кромки должны указывать по направлению часовой стрелки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Придерживаться стрелки направления вращения на внутренней стороне защиты.



- Положить режущий инструмент (4) на упорный диск (5)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Буртик (стрелка) должен входить в отверстие режущего инструмента.

Закрепить режущий инструмент

- Установить упорную шайбу (6) – выпуклостью вверх
- Установить рабочие диски (7)
- Заблокировать вал (8)
- Гайку (9) повернуть против часовой стрелки на валу и затянуть

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ослабившуюся гайку заменить.



УКАЗАНИЕ

Снова снять инструмент для блокировки вала.

Демонтировать металлический режущий инструмент



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Надевать защитные перчатки – опасность получения травмы от острых режущих кромок.

- Блокировка вала
- Гайку ослабить по часовой стрелке
- Снять режущий инструмент и его крепежные детали с редуктора – при этом зажимной диск (5) **не** снимать

Топливо

Двигатель должен работать на топливной смеси из бензина и моторного масла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избегать непосредственного контакта кожи с топливом и вдыхания топливных паров.

STIHL MotoMix

Компания STIHL рекомендует применение смеси STIHL MotoMix. Данная топливная смесь не содержит бензол, свинец, имеет высокое октановое число и всегда обеспечивает правильное соотношение компонентов смеси.

В целях обеспечения максимального срока службы двигателя STIHL в состав топливной смеси STIHL MotoMix добавляется моторное масло HP Ultra для двухтактных двигателей.

Топливная смесь MotoMix представлена не на всех рынках сбыта.

Приготовление топливной смеси



УКАЗАНИЕ

Использование ненадлежащих эксплуатационных материалов или смеси с составом, не соответствующим инструкциям, может привести к серьезным

повреждениям привода. Бензин или моторное масло более низкого качества могут повредить двигатель, уплотнительные кольца, трубопроводы и топливный бак.

Бензин

Применять только **марочный бензин** с минимальным октановым числом 90 ROZ – содержащий или не содержащий тетраэтилсвинец.

Бензин с долей содержания этанола выше 10% может вызвать перебои в работе двигателей с карбюраторами, имеющими ручную регулировку, и поэтому не должен использоваться для таких двигателей.

При использовании бензина с содержанием этанола до 25% (E25) двигатели с системой M-Tronic развивают полную мощность.

Моторное масло

При самостоятельном смешивании топлива разрешается использовать только моторное масло для двухтактных двигателей STIHL или другое высокоэффективное моторное масло JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC либо ISO-L-EGD.

Компания STIHL предписывает использование моторного масла для двухтактных двигателей STIHL HP Ultra или равноценного высокоэффективного моторного масла, чтобы обеспечить соблюдение предельно допустимых выбросов в течение всего срока службы машины.

Соотношение компонентов смеси

у моторного масла для двухтактных двигателей STIHL 1:50; 1:50 = 1 часть масла + 50 частей бензина

Примеры

Количество бензина	Масло STIHL для двухтактных двигателей 1:50	
л	л	(мл)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- В предназначенную для топлива канистру залить сначала моторное масло, а затем бензин и тщательно перемешать

Хранение топливной смеси

Хранить только в предназначенных для топлива резервуарах в безопасном, сухом и прохладном месте, защищать от света и солнечных лучей.

Топливная смесь стареет – запас смеси готовить только на несколько недель. Не хранить топливную смесь более 30 дней. Под действием света, солнечных лучей, низких или высоких температур топливная смесь быстрее теряет свои эксплуатационные характеристики.

Однако STIHL MotoMix может без проблем храниться до 2 лет.

- Перед заправкой тщательно встряхнуть канистру с топливной смесью

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

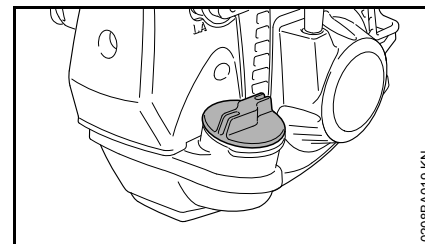
Давление в канистре может повыситься – открывать осторожно.

- Периодически тщательно очищать топливный бак и канистру

Остатки топлива и жидкость, использованную для очистки, утилизировать согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды!

Заправка топливом

Крышка топливного бака

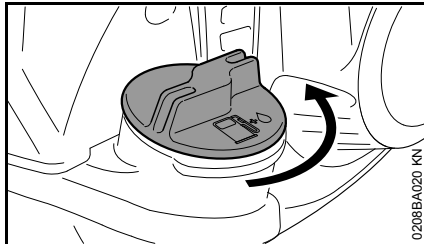


! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заправке на неровной площадке крышку бака всегда располагать вверх по склону.

- на неровной местности агрегат поставить таким образом, чтобы крышка показывала вверх
- Перед заправкой топливом очистить затвор и прилегающую поверхность, чтобы в топливный бак не попала грязь

Открыть крышку бака



- Вращать запорное устройство бака против часовой стрелки, пока оно не снимется с отверстия бака
- Снять крышку топливного бака

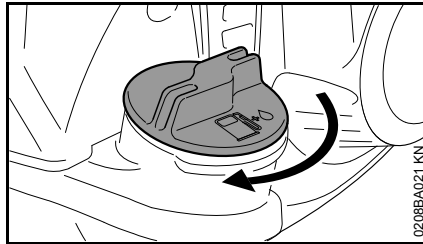
Заправка топлива

Во время заправки не разливать топливо и бак не заполнять до краёв.

Компания STIHL рекомендует систему заправки для топлива STIHL (специальные принадлежности).

- Заправка топлива

Заккрыть крышку бака



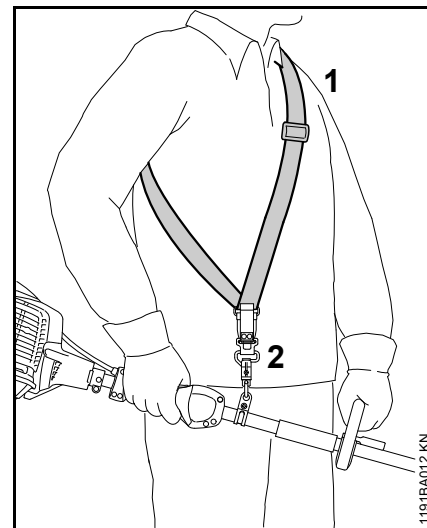
- Установить запорное устройство
- Повернуть запорное устройство до упора по часовой стрелке и затянуть вручную как можно плотнее

Наложение подвешного ремня

Вид и модификация подвешного ремня зависят от рынка.

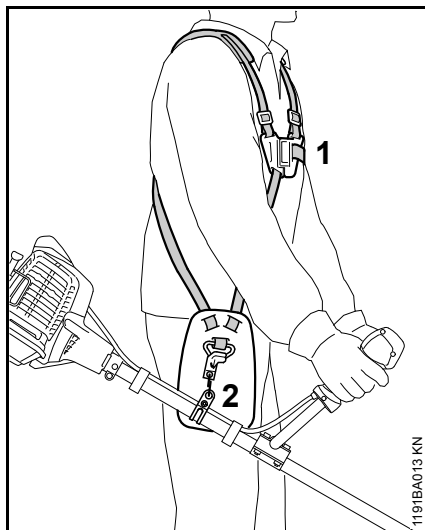
Использование подвешного ремня – см. "Допустимые комбинации режущего инструмента, защиты, рукоятки и подвешного ремня".

Наплечный ремень (лямка)



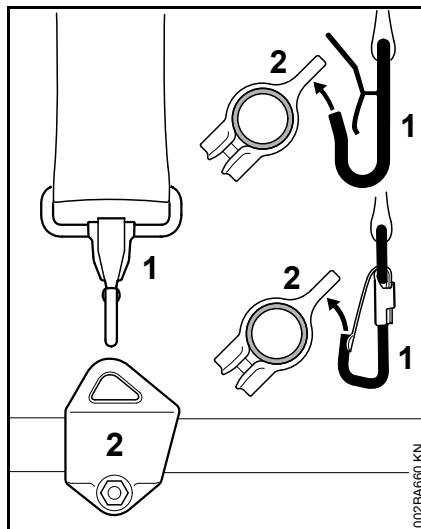
- Прикрепить одноплечевой ремень (1)
- Длину ремня отрегулировать таким образом, чтобы крючок-карабин (2) находился приблизительно на ширине ладони под правым бедром
- Балансировка агрегата

Двухплечный ремень



- Надеть двухплечный ремень (1)
- Длину ремня отрегулировать таким образом, чтобы крючок-карабин (2) находился приблизительно на ширине ладони под правым бедром
- Балансировка агрегата

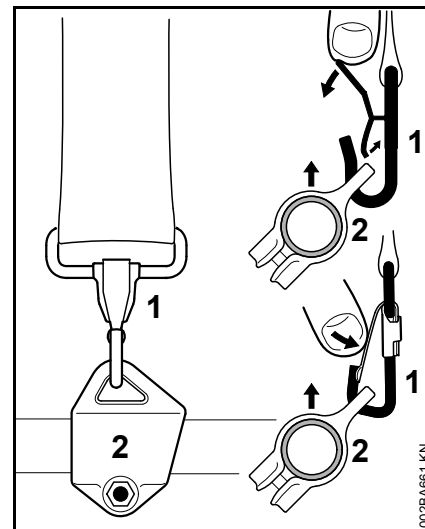
Подвесить устройство на подвесном ремне



Вид и модификация подвесного ремня и карабинной застежки зависят от рынка сбыта.

- Зацепить карабинную застежку (1) за подъемную петлю (2) на штоке

Отсоединение устройства от подвесного ремня



- Нажать на язычок карабинной застежки (1) и извлечь из застежки несущую петлю (2)

Быстрое снятие

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае серьезной опасности устройство необходимо быстро снять. Потренироваться в быстром снятии устройства. Во избежание повреждений при тренировке не бросать устройство на землю.

Для снятия потренироваться в быстром отсоединении устройства от карабинной застежки – при этом

действовать, как описано в параграфе "Отсоединение устройства от подвесного ремня".

Если используется одноплечий ремень: потренироваться в снятии подвесного ремня с плеча.

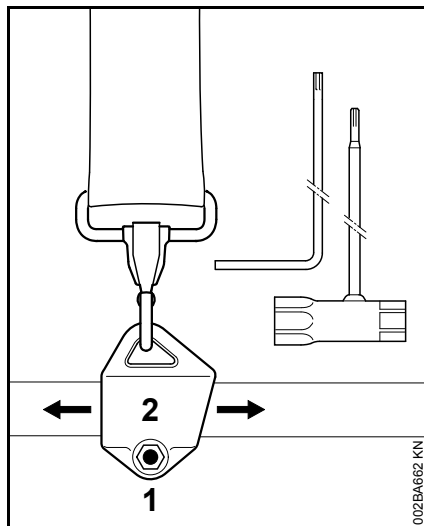
Если используется двухплечный ремень: потренироваться в быстром открывании замочной пластины на двухплечном ремне и снятие подвесного ремня с плеч.

Балансировка устройства

Уравновешивание устройства

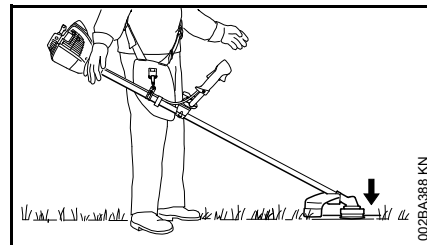
Устройство уравнивается различными способами, в зависимости от смонтированного режущего инструмента.

До выполнения условий, приведенных в разделе «Равновесные положения», выполнить следующее.



- Ослабить болт (1)
- Сместить несущую петлю (2)
- Слегка затянуть болт
- Дать устройству уравновеситься
- Проверить равновесное положение

Равновесные положения



Косильные инструменты, например, косильные головки, режущие диски для травы и ножи для густой поросли

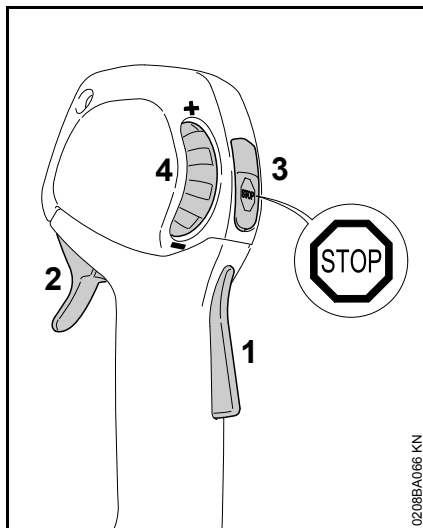
- должны слегка прилегать к земле

Если равновесное положение достигнуто:

- Затянуть болт на несущей петле

Пуск / остановка мотора

Элементы управления



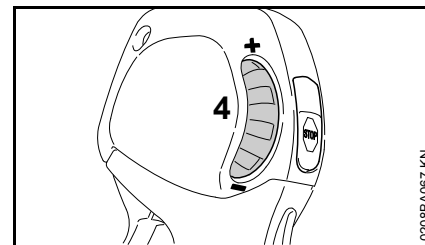
- 1 Фиксатор рычага акселератора
- 2 Рычаг акселератора
- 3 Кнопка останова – с положениями для **работы** и **останова**. Для выключения зажигания необходимо нажать кнопку останова (⊖) – см. "Назначение кнопки останова и зажигания"
- 4 Регулятор – для ограничения хода рычага газа – см. "Функция регулятора"

Назначение кнопки останова и зажигания

При задействовании кнопки останова выключается зажигание и останавливается мотор. Отпущенная

кнопка останова под действием пружины автоматически возвращается в положение **Работа**. После останова двигателя в рабочем положении работы снова автоматически включается зажигание – двигатель готов к пуску и его можно запускать.

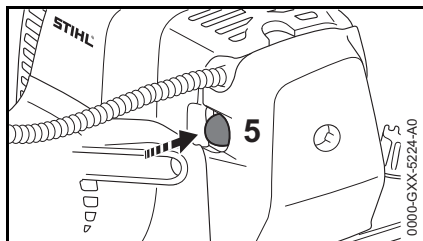
Назначение регулятора



С помощью регулятора (4) можно плавно регулировать ход рычага газа и тем самым диапазон оборотов мотора между холостым ходом и полным газом:

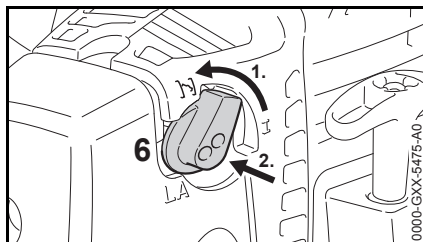
- Повернуть регулятор (4) в направлении –: ход рычага газа становится короче, а установленные максимальные обороты мотора ниже
- Повернуть регулятор (4) в направлении +: ход рычага газа становится длиннее, а установленные максимальные обороты мотора выше
- посредством сильного нажатия рычага газа можно обойти ограничение и дать полный газ – при этом настроенное ограничение сохраняется – после отпускания рычага газа происходит возврат в предварительно отрегулированный диапазон

Запуск двигателя



- Сжать не менее 5 раз сильфон (5) ручного топливоподкачивающего насоса – даже если сильфон заполнен топливом

Холодный мотор (запуск из холодного состояния)



- Повернуть ручку настройки газа запуска (6) и нажать на **I**

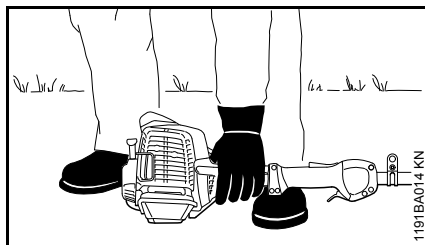
Данную позицию использовать также в случае, если двигатель уже работал, но еще не прогрелся.

- Повернуть регулятор до упора в направлении **+**

Горячий мотор (запуск в прогретом состоянии)

- Ручка настройки газа запуска (6) остается в положении **I**

Пуск



- Агрегат надежно уложить на землю. В качестве опорных поверхностей служат опора на двигателе и защита для режущего инструмента.
- при наличии Снять защиту для транспортировки с режущего инструмента

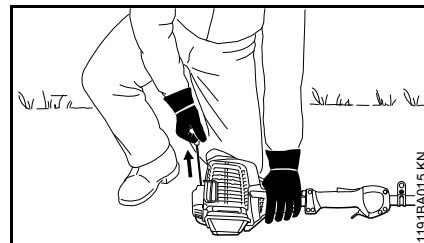
Режущий инструмент не должен касаться ни земли, ни каких-либо предметов – **опасность несчастного случая!**

- Занять устойчивое положение – варианты: стоя, нагнувшись либо стоя на коленях
- левой рукой **плотно** прижать устройство к земле – при этом не дотрагиваться до рычага газа, стопора рычага газа и кнопки останова



УКАЗАНИЕ

Не становиться ступней или коленом на шток!



- Правой рукой взяться за ручку стартера

Конструктивное исполнение без ErgoStart

- Медленно вытянуть ручку стартера до первого ощутимого упора, после чего потянуть быстро и с силой

Конструктивное исполнение с системой ErgoStart (тип исполнения C-E)

- Медленно и равномерно вытянуть ручку запуска



УКАЗАНИЕ

Не вытягивать тросик до конца – **опасность разрыва!**

- Отпускать ручку стартера не резко, а плавно, против направления вытягивания, чтобы пусковой тросик наматывался ровно
- Повторять пуск, пока двигатель не начнет работать

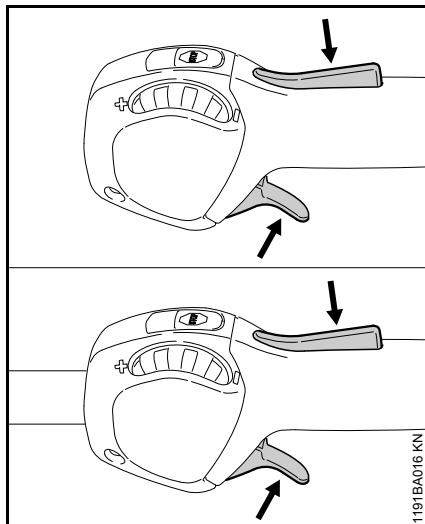
Как только начнет работать двигатель

При температуре ниже +10 °C

Прогреть устройство в положении **I** минимум 10 секунд.

При температуре выше +10 °C

Прогреть устройство в положении **I** примерно 5 секунд.



- Нажать стопор рычага газа и дать газ – ручка настройки газа запуска перескакивает в положение для работы **I**

После **холодного запуска** прогреть двигатель с переменной нагрузкой.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При правильно отрегулированном карбюраторе режущий инструмент не должен вращаться на холостом ходу двигателя!

Устройство готово к работе.

Останов двигателя

- Нажать кнопку останова – мотор останавливается – отпустить кнопку останова – кнопка останова отпружинивает обратно

Дополнительные инструкции по запуску

Мотор глохнет в режиме пуска в холодном состоянии **I**.

- Нажать стопор рычага газа и дать газ – ручка настройки газа запуска перескакивает в положение для работы **I**
- далее запускать в положении **I**, пока мотор не заработает

Мотор, работающий в положении холодного запуска **I**, глохнет при ускорении.

- далее запускать в положении холодного запуска **I**, пока мотор не заработает

Двигатель не запускается

- Проверить, все ли органы управления отрегулированы правильно
- Проверить, есть ли топливо в топливном баке и при необходимости долить
- Проверить плотность посадки контактного наконечника свечи зажигания
- Повторить запуск двигателя

Двигатель глохнет

- Установить рычаг воздушной заслонки в положение **I** – повторять пуск, пока двигатель не начнет работать

Топливо в топливном баке полностью израсходовано

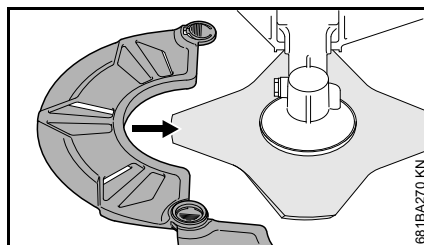
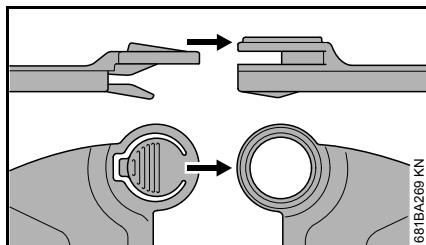
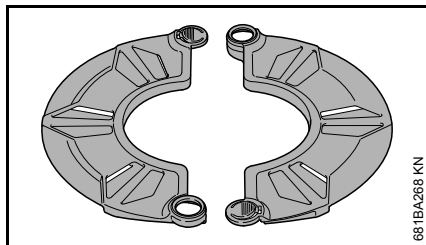
- после заправки топливом не менее 5 раз сжать сильфон ручного топливоподкачивающего насоса – и в том случае, если сильфон еще заполнен топливом
- Отрегулировать ручку настройки газа запуска в зависимости от температуры мотора
- Повторить запуск двигателя

Транспортировка устройства

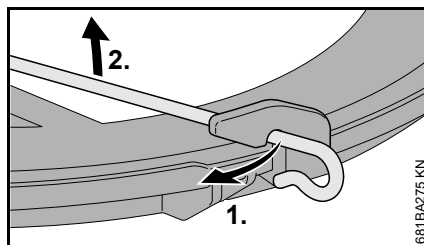
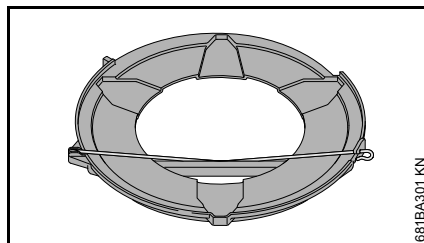
Использовать транспортную защиту

Тип транспортной защиты зависит от типа металлического режущего инструмента в объеме поставки мотоустройства. Транспортная защита поставляется также как специальные принадлежности.

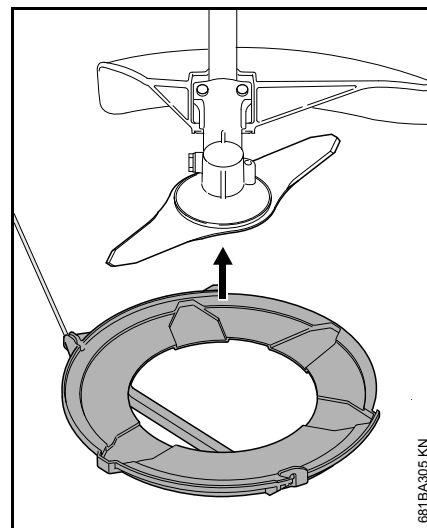
Режущие полотна для травы 230 mm



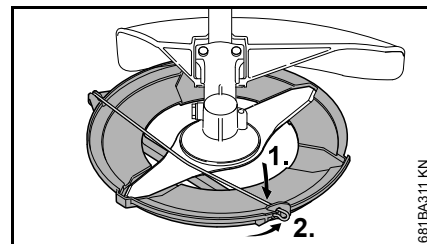
Диски для стрижки травы до 260 мм



- Отсоединить зажимную скобу от транспортной защиты
- Повернуть зажимную скобу наружу



- Транспортную защиту монтировать на режущем инструменте снизу



- Соединить зажимную скобу с транспортной защитой
- Повернуть зажимную скобу внутрь

Указания по эксплуатации

Первый ввод в эксплуатацию

Совершенно новое устройство (прямо с завода) не эксплуатируйте с высокой частотой вращения без нагрузки, вплоть до третьей заправки топливного бака, с тем чтобы во время приработки не возникали какие-либо дополнительные нагрузки. Во время приработки подвижные детали должны притереться друг к другу, – в приводном механизме имеет место повышенное сопротивление трения. Двигатель достигает максимальную мощность после 5 – 15 заправок топливом.

Во время работы

После продолжительной работы при полной нагрузке двигатель оставьте работать некоторое время на холостом ходу, пока большая часть тепла не будет отведена потоком охлаждающего воздуха, благодаря чему снижается нагрузка на детали привода (см. система зажигания, карбюратор) вследствие застоя тепла.

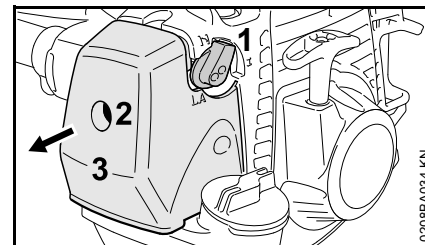
После работы

При кратковременной остановке: двигатель оставьте охладиться. Устройство с заполненным топливным баком храните до следующего применения в сухом

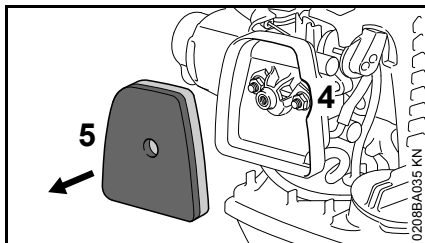
месте, вдали от источников воспламенения. При длительном перерыве в работе, – см. раздел "Хранение устройства".

Очистка воздушного фильтра

Если мощность двигателя заметно падает



- Установить ручку настройки газа запуска (1) в положение
- Винт (2) в крышке фильтра (3) поворачивать против часовой стрелки до тех пор, пока крышка не будут сидеть свободно
- Снять крышку фильтра (3)
- Поверхность вокруг фильтра очистить от грязи



- из углубления (4) в корпусе фильтра извлеките войлочную фильтрующую вставку (5)
- Заменить войлочную фильтрующую вставку (5) – если нельзя заменить, выбить ее или продуть, но не промывать

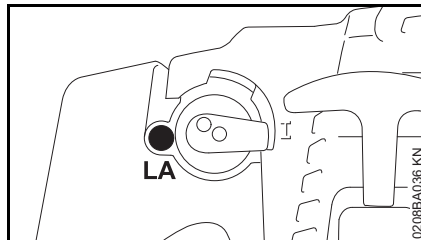


УКАЗАНИЕ

Заменить повреждённые детали!

- Вставить войлочный фильтр (5) вплотную в корпус фильтра
- Установить ручку настройки газа запуска (1) в положение **I**
- Надеть крышку фильтра (3), – при этом не перекашивая винт (2) – завинтить винт

Настройка карбюратора



На заводе-изготовителе карбюратор устройства отрегулирован так, чтобы двигатель во всех режимах работы получал топливовоздушную смесь оптимального состава.

Регулировка частоты вращения на холостом ходу

Двигатель глохнет на холостом ходу

- Упорный винт холостого хода (LA) медленно повернуть по часовой стрелке до тех пор, пока двигатель не будет работать равномерно

Режущий инструмент движется на холостом ходу

- Упорный болт холостого хода (LA) медленно повернуть против часовой стрелки до тех пор, пока режущий инструмент больше не будет поворачиваться



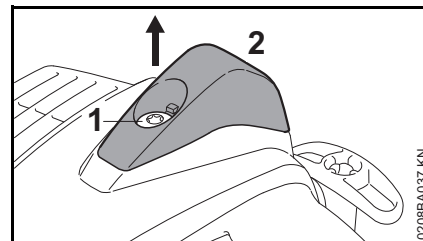
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если после настройки режущий инструмент не останавливается на холостом ходу, мотоустройство следует отдать в ремонт дилеру.

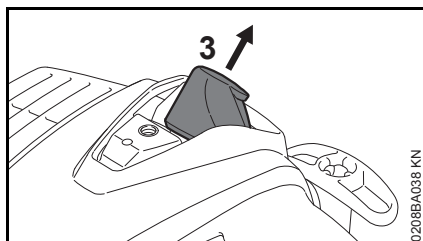
Свеча зажигания

- При недостаточной мощности двигателя, при плохом запуске или перебоях на холостом ходу в первую очередь следует проверить свечу зажигания.
- Замените свечу зажигания после приблизительно 100 часов работы – при сильно обгоревших электродах уже раньше – применяйте только допущенные фирмой STIHL свечи зажигания с защитой от помех – см. "Технические данные".

Демонтаж свечи зажигания

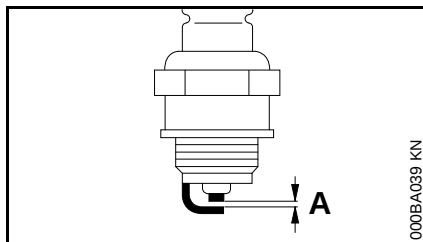


- Поворачивать винт (1) в колпачке (2) до тех пор, пока не удастся снять колпачок
- Снять колпачок



- Снять контактный наконечник свечи зажигания (3)
- Выкрутить свечу зажигания

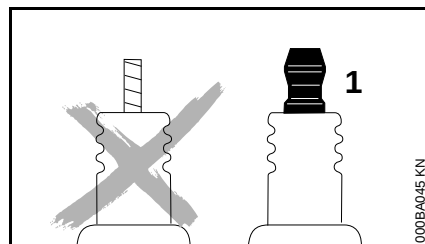
Проверить свечу зажигания



- Очистите загрязненную свечу зажигания
- Проверить расстояние между электродами (A) и, если необходимо, отрегулировать, значение расстояния – см. раздел "Технические характеристики"
- Устраните причины загрязнения свечи зажигания.

Возможные причины загрязнения:

- избыток моторного масла в топливе,
- загрязненный воздушный фильтр,
- неблагоприятные условия эксплуатации.



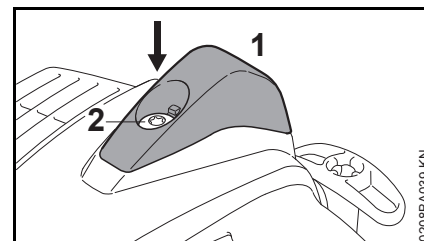
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неплотно затянутой контактной гайке (1) или при ее отсутствии могут возникать искры. При проведении работ в легковоспламеняемой или взрывоопасной среде может возникнуть угроза пожара или взрыва. Люди могут получить тяжелые травмы или понести материальный ущерб.

- использовать свечи зажигания с помехоподавляющим резистором с закрепленной контактной гайкой

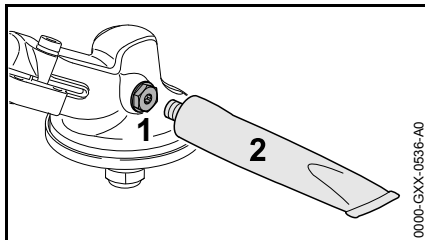
Установка свечи зажигания

- Ввинтить свечу зажигания и затянуть
- Контактный наконечник свечи зажигания **прочно** прижать на свече зажигания



- Насадить колпачок (1), закрутить винт (2) и затянуть его

Смазка передачи



Проверять редукторную смазку через каждые 25 часов эксплуатации и при необходимости смазывать:

- Вывернуть резьбовую пробку (1)
- Если с внутренней стороны резьбовой пробки (1) не видно редукторной смазки: ввернуть тубик (2) с редукторной смазкой STIHL (специальная принадлежность)
- Выдавить из тубика (2) в редуктор максимум 5 г (1/5 унции) редукторной смазки



УКАЗАНИЕ

Не заполнять редуктор смазкой полностью.

- Вывернуть тубик (2)
- Ввернуть и плотно затянуть резьбовую пробку (1)

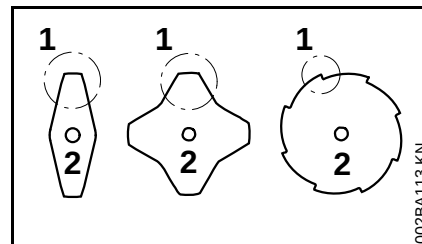
Хранение устройства

При перерывах в работе, начиная с 3 месяцев

- Слить топливо из топливного бака на хорошо проветриваемом участке и очистить бак
- Топливо утилизировать согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды
- Полностью опустошить карбюратор, в противном случае может произойти склеивание мембран в карбюраторе!
- Снять режущий инструмент, очистить и проверить. Обработать металлический режущий инструмент защитным маслом.
- Тщательно очистить агрегат
- Чистка воздушного фильтра
- Агрегат хранить в сухом и надежном месте – защитить от несанкционированного использования (например, детьми)

Заточка металлического режущего инструмента

- Режущий инструмент при незначительном износе следует затачивать напильником "специальные принадлежности" – при сильном износе и зазубринах режущий инструмент затачивать устройством для заточки или поручить заточку специализированному дилеру – STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.
- Заточивать часто, но снимать мало материала: для простого дополнительного затачивания обычно достаточно два или три опилоочных движения.



- Лопасты ножа (1) следует затачивать равномерно – не изменять конфигурацию тела полотна (2)

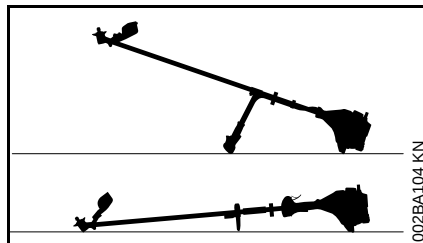
Дальнейшие указания по заточке находятся на упаковке режущего инструмента. Поэтому следует хранить упаковку.

Балансировка

- Дополнительная заточка допускается приблизительно 5 раз, после этого проверить дисбаланс с помощью балансировочного устройства "специальные принадлежности" или поручить проверку специализированному дилеру STIHL – STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

Провести техническое обслуживание косильной головки

Отложить мотоустройство



- Остановить двигатель
- Агрегат уложить таким образом, чтобы крепление для режущего инструмента было направлено вверх

Замена косильной струны

Перед заменой косильной струны следует обязательно проверить косильную головку на износ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При обнаружении значительных признаков износа, заменить косильную головку в сборе.

Далее косильная струна называется просто "струна".

В объём поставки косильной головки входит иллюстрированная инструкция, в которой показана замена струн. Поэтому инструкции для косильной головки следует тщательно хранить.

- При необходимости, демонтировать косильную головку

Регулировка косильной струны

STIHL SuperCut

Струна регулируется автоматически, если ее длина составляет не менее **6 см (2 1/2 дюйма)** – с помощью ножа на защите слишком длинные струны укорачиваются до оптимальной длины.

STIHL AutoCut

- Агрегат с работающим двигателем удерживать над поверхностью газона – косильная головка должна вращаться
- Косильной головкой слегка коснуться земли – струна регулируется и обрезается на оптимальную длину ножом на защите

При каждом прикосновении к земле косильная головка регулирует струну. Поэтому во время работы следует учитывать мощность реза косильной головки. Если косильная головка слишком часто касается земли, то неиспользованные части косильной струны отрезаются у ножа.

Дополнительная регулировка происходит лишь тогда, когда длина обоих концов струны составляет не менее **2,5 см (1 дюйм)**.

Заменить косильные струны

STIHL PolyCut

На косильную головку PolyCut вместо режущего ножа может монтироваться также отрезанная струна.

STIHL DuroCut, STIHL PolyCut



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для зарядки косильной головки вручную обязательно остановить двигатель – иначе существует **опасность получения травмы!**

- Косильную головку оборудовать струной согласно прилагаемой к ней инструкции

Замена ножа

STIHL PolyCut

Перед заменой режущих ножей косильную головку обязательно проверить на предмет износа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При обнаружении значительных признаков износа, заменить косильную головку в сборе.

Режущие ножи далее коротко называются "ножи".

В объём поставки косильной головки входит иллюстрированная инструкция, которая показывает замену ножей. Поэтому инструкции для косильной головки следует тщательно хранить.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для зарядки косильной головки вручную обязательно остановить двигатель – иначе существует **опасность получения травмы!**

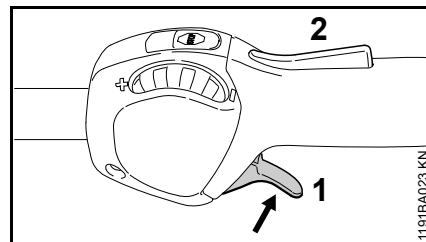
- Демонтаж косильной головки
- Нож заменить, как это показано в инструкции с рисунками
- Смонтировать косильную головку

Контроль и техобслуживание специализированным дилером

Тросик газа

Проверить настройку тросика газа

Изображение неисправности: агрегат увеличивает число оборотов **только** в том случае, если нажимается только рычаг газа.



- Запустить двигатель
- Нажать рычаг газа (1) – стопор рычага газа (2) при этом **не** приводить в действие

Если при этом повышается число оборотов двигателя, либо режущий инструмент вращается, то тросик газа следует отрегулировать.

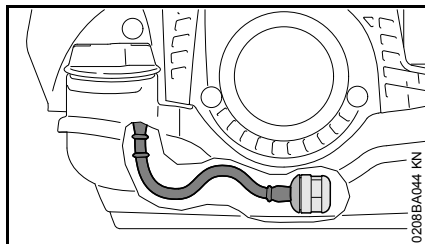
- остановить двигатель
- Отрегулировать тросик газа у дилера. Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL

Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру

Работы по техническому обслуживанию

Компания STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру STIHL.

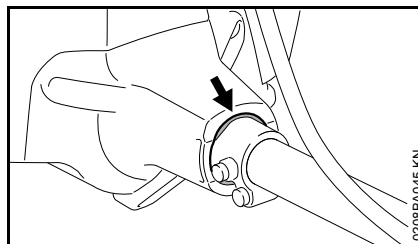
Топливная всасывающая головка в баке



- Всасывающую головку в топливном баке ежегодно проверять и, при необходимости, заменять

Всасывающая головка должна находиться в баке в указанной на рисунке зоне.

Антивибрационный элемент



Между блоком двигателя и штангой смонтирована резиновая деталь, предназначенная для амортизации вибраций. Если присутствует заметный износ либо постоянно есть ощутимые повышенные вибрации, то агрегат отдать на проверку.

Указания по техобслуживанию и техническому уходу

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. В сложных условиях (высокая запыленность и т.п.) и при более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы или ежедневно	после каждой заправки бака	еженедельно	ежемесячно	ежегодно	при неполадках	при повреждении	по необходимости
Машина в сборе	Визуальный контроль (нормальное эксплуатационное состояние, герметичность)	X		X						
	Очистить		X							
	Заменить поврежденные детали	X								
Рукоятка управления	Проверка работоспособности	X		X						
Воздушный фильтр	Визуальный контроль					X		X		
	Очистить корпус фильтра									X
	Заменить войлочный фильтр ¹⁾								X	X
Топливный бак	Очистить					X		X		X
Ручной топливоподкачивающий насос (если имеется)	Проверить	X								
	Ремонт дилером ²⁾								X	
Всасывающая головка в топливном баке	Проверка дилером ²⁾							X		
	Замена дилером ²⁾						X		X	X
Карбюратор	Проверка режима холостого хода, режущий инструмент не должен вращаться	X		X						
	Регулировка холостого хода									X
Свеча зажигания	Отрегулировать зазор между электродами							X		
	Замена через каждые 100 часов эксплуатации									
Всасывающее отверстие для охлаждающего воздуха	Визуальный контроль		X							
	Очистить									X
Ребра цилиндра	Очистка производится дилером ²⁾						X			

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. В сложных условиях (высокая запыленность и т.п.) и при более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы или ежедневно	после каждой заправки бака	еженедельно	ежемесячно	ежегодно	при неполадках	при повреждении	по необходимости
Выпускной канал	очистить после 139 часов эксплуатации, затем после каждых 150 часов эксплуатации у дилера ²⁾									X
Доступные болты и гайки (кроме регулировочных винтов)	Затянуть									X
Противовибрационные элементы	Визуальный контроль ³⁾	X						X		X
	Замена дилером ²⁾								X	
Режущий инструмент	Визуальный контроль	X		X						
	Заменить								X	
	Контроль посадки	X		X						
Металлический режущий инструмент	Заточить	X								X
Редукторная смазка (редуктор с резьбовой заглушкой)	Проверить					X		X		X
	Пополнить									X
Наклейка с предупреждением по технике безопасности	Заменить								X	
¹⁾ Только при заметном снижении мощности двигателя ²⁾ STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL ³⁾ См. в главе «Контроль и техобслуживание у дилера» раздел «Противовибрационные элементы»										

Минимизация износа, а также избежание повреждений

Соблюдение заданных величин, указанных в данной инструкции по эксплуатации, поможет избежать преждевременный износ и повреждение устройства.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение устройства должны осуществляться так тщательно, как это описано в данной инструкции по эксплуатации.

За все повреждения, которые были вызваны несоблюдением указаний относительно техники безопасности, работы и технического обслуживания, ответственность несёт сам пользователь. Это особенно актуально для таких случаев:

- Внесение изменений в продукт, которые не разрешены фирмой STIHL,
- Применение инструментов либо принадлежностей, которые не допускаются к использованию с данным устройством, не подходят либо имеют низкое качество,
- Пользование устройством не по назначению,
- Устройство было использовано для спортивных мероприятий и соревнований,
- Повреждение вследствие эксплуатации устройства с дефектными комплектующими.

Работы по техническому обслуживанию

Все работы, перечисленные в разделе "Указания по техническому обслуживанию и уходу" должны проводиться регулярно. В случае если данные работы по техническому обслуживанию не могут быть выполнены самим пользователем, необходимо обратиться к специализированному дилеру.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Если данные работы не проводятся либо выполняются не надлежащим образом, то могут возникнуть повреждения, за которые отвечает сам пользователь. К ним относятся, среди прочего:

- Повреждение приводного механизма вследствие несвоевременного или недостаточного обслуживания (например, воздушный и топливный фильтры),

неправильная настройка карбюратора или недостаточная очистка системы охлаждающего воздуха (всасывающие шлицы, ребра цилиндра),

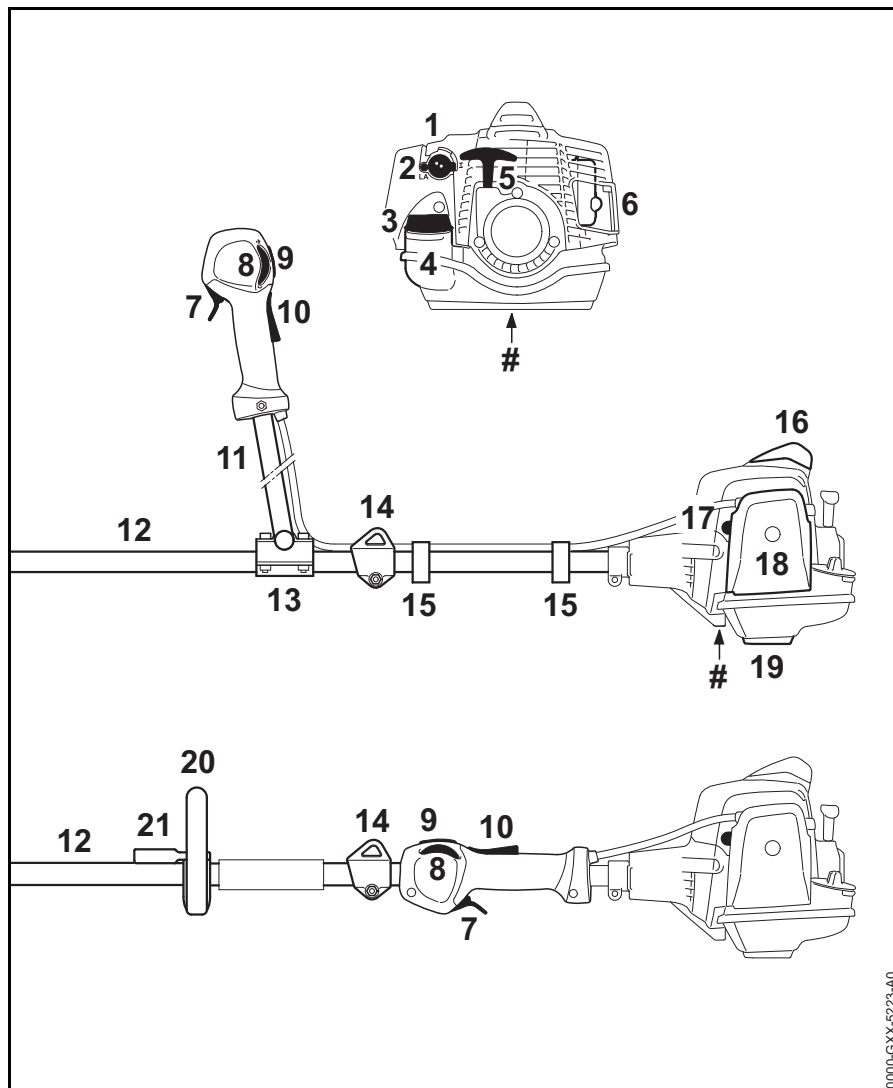
- Коррозия и другие повреждения как следствие неправильного хранения
- Повреждения устройства вследствие применения запасных частей низкого качества

Быстроизнашивающиеся детали

Некоторые детали мотоустройства, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. К ним относятся, среди прочего:

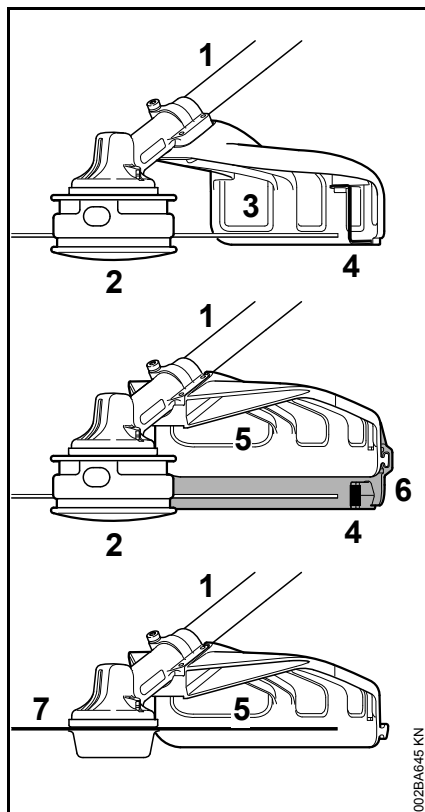
- Режущий инструмент (все виды),
- Крепежные детали для режущего инструмента (подвижные диски, гайки и т.д.),
- Защитные приспособления для режущего инструмента,
- Муфта,
- Фильтры (воздушный, топливный),
- Устройство запуска,
- Свеча зажигания,
- Антивибрационные элементы.

Важные комплектующие



- 1 Ручка настройки газа запуска
- 2 Регулировочный винт карбюратора
- 3 Замок бака
- 4 Топливный бак
- 5 Ручка стартера
- 6 Глушитель
- 7 Рычаг акселератора
- 8 Регулятор
- 9 Кнопка останова
- 10 Фиксатор рычага акселератора
- 11 Двуручная трубчатая рукоятка
- 12 Шток
- 13 Опора рукоятки
- 14 Несущая петля
- 15 Держатель тросика акселератора
- 16 Контактный наконечник свечи зажигания с колпачком
- 17 Ручной топливоподкачивающий насос
- 18 Крышка воздушного фильтра
- 19 Опора устройства
- 20 Круговая рукоятка
- 21 Хомут
- # Заводской номер

0000-D-GXX-5223-A0



- 1 Штанга
- 2 Косильная головка
- 3 Защита (только для косильных головок)
- 4 Ножи
- 5 Защита (для всех косильных инструментов)
- 6 Фартук
- 7 Металлический косильный инструмент

Технические данные

Силовой агрегат

Одноцилиндровый двухтактный двигатель

Рабочий объем: 24,1 см³
 Диаметр цилиндра: 35 мм
 Ход поршня: 25 мм
 Мощность согласно ISO 8893: 0,9 кВт (1,2 л.с.) при 8000 об/мин

Частота вращения на холостом ходу: 2800 об/мин

Настройка регулятора частоты вращения (номинальная величина): 9800 об/мин

Максимальная частота вращения выходного вала (режущий инструмент): 7290 об/мин

Система зажигания

Магнето с электронным управлением

Свеча зажигания (с защитой от помех): NGK CMR 6 H
 Зазор между электродами: 0,5 мм

Топливная система

Работающий независимо от положения мембранный карбюратор со встроенным топливным насосом

Объем топливного бака: 540 см³ (0,54 л)

Вес

не заправленный топливом, без режущего инструмента и защиты

FS 94, FS 94 C-E: 4,9 кг
 FS 94 RC-E: 4,6 кг

Общая длина

без режущего инструмента: 1780 мм

Характеристика оснащения

C Указание относительно особенностей комфорта
 R Круговая рукоятка
 E ErgoStart

Уровни шума и вибрации

Данные, необходимые для соблюдения требований директивы для работодателей относительно уровня вибраций 2002/44EG, см. www.stihl.com/vib

Уровень звукового давления L_{peq} согласно ISO 22868

FS 94, FS 94 C-E

с косильной головкой:	93 dB(A)
с металлическим инструментом:	93 dB(A)

FS 94 RC-E

с косильной головкой:	93 dB(A)
с металлическим инструментом:	93 dB(A)

Уровень звуковой мощности L_w согласно ISO 22868

FS 94, FS 94 C-E

с косильной головкой:	108 dB(A)
с металлическим инструментом:	107 dB(A)

FS 94 RC-E

с косильной головкой:	108 dB(A)
с металлическим инструментом:	107 dB(A)

Уровень вибрации $a_{\text{hv,eq}}$ согласно ISO 22867

FS 94, FS 94 C-E

	Рукоятка слева	Рукоятка справа
с косильной головкой:	4,7 м/с ²	4,0 м/с ²
с металличе- ским инструментом:	4,3 м/с ²	3,5 м/с ²

FS 94 RC-E

Рукоятка
слева Рукоятка
справа

с косильной головкой: 6,1 м/с² 6,1 м/с²
с металличе-
ским
инструментом: 5,5 м/с² 5,5 м/с²
Для уровня звукового давления и
уровня звуковой мощности
коэффициент К-согласно
RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(A); для
значения уровня вибрации
коэффициент К-согласно
RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

REACH

REACH обозначает постановление
ЕС для регистрации, оценки и
допуска химикатов.

Информация для выполнения
постановления REACH (EC) №
1907/2006 см. www.stihl.com/reach

**Показатель выброса выхлопных
газов**

Показатель выброса CO₂,
измеренный в процессе выдачи
сертификата соответствия типа
изделия нормам ЕС, указан на сайте
www.stihl.com/co2 в технических
данных изделия.

Показатель выброса CO₂ измерен в
процессе стандартных испытаний на
типичном двигателе в лабораторных
условиях и не является конкретной
или косвенной гарантией
эксплуатационных характеристик
определенного двигателя.

Использование по назначению и
техническое обслуживание в
соответствии с описанием в данной
инструкции по эксплуатации
обеспечивают выполнение
действующих требований по выбросу
выхлопных газов. В случае
изменений на двигателе разрешение
на эксплуатацию теряет силу.

Установленный срок службы

Полный установленный срок службы
составляет до 30 лет.

Установленный срок службы
предполагает соответствующие и
своевременные обслуживание и уход
согласно руководству по
эксплуатации.

Указания по ремонту

Пользователи данного устройства могут осуществлять только те работы по техническому обслуживанию и уходу, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Остальные виды ремонтных работ могут осуществлять только специализированные дилеры.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

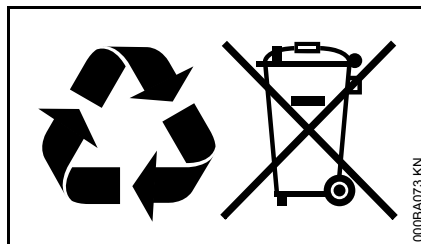
При ремонте монтировать только те комплектующие, которые допущены компанией STIHL для данного моторизированного устройства либо технически равноценные комплектующие. Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства.

Фирма STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части фирмы STIHL.

Оригинальные запасные части фирмы STIHL можно узнать по номеру комплектующей STIHL, по надписи **STIHL** и при необходимости по обозначению комплектующей STIHL  (на маленьких комплектующих может быть только одно обозначение).

Устранение отходов

При утилизации следует соблюдать специфические для страны нормы по утилизации отходов.



Продукты компании STIHL не являются бытовыми отходами. Продукт STIHL, аккумулятор, принадлежность и упаковка подлежат не загрязняющей окружающую среду повторной переработке.

Актуальную информацию относительно утилизации можно получить у специализированного дилера STIHL.

Сертификат соответствия ЕС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

заявляет под собственную ответственность, что

Конструкция:	Мотокоса
Заводская марка:	STIHL
Серия:	FS 94
	FS 94 C-E
	FS 94 RC-E

Серийный идентификационный номер: 4149
Рабочий объем 24,1 см³

соответствует положениям директив 2006/42/EG, 2014/30/EU и 2000/14/EG, а также была разработана и изготовлена в соответствии со следующими нормами, действующими на момент изготовления:

EN ISO 11806-1, EN 55012,
EN 61000-6-1

Измеренный и гарантированный уровень звуковой мощности установлен в соответствии с директивой 2000/14/EG, приложение V, с использованием стандарта ISO 10884.

Измеренный уровень звуковой мощности

108 dB(A)

Гарантированный уровень звуковой мощности

110 dB(A)

Хранение технической документации:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Год выпуска и заводской номер
указаны на устройстве.

Waiblingen, 01.10.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Томас Эльзнер

Руководитель отдела управления
производством и услугами



Информация о сертификатах соответствия техническим регламентам Таможенного Союза и иных документах, подтверждающих соответствие продукции требованиям Таможенного Союза, доступна в интернете на сайте производителя www.stihl.ru/eac, а также может быть запрошена по номерам телефонов бесплатной горячей линии в вашей стране, смотрите в разделе "Адреса".



Технические правила и требования для Украины выполнены.

Адреса

Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Deutschland

Дочерние компании STIHL

В Российской Федерации:

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ
МАРКЕТИНГ»
ул. Тамбовская, дом 12, лит В, офис
52
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
Эл. почта: info@stihl.ua

Представительства STIHL

В Белоруссии:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

В Казахстане:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Импортёры STIHL

В Российской Федерации:

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»
тер. отдел. № 2 АФ «Солнечная», д.
7/2
350000 Краснодар, Россия

ООО «ЭТАЛОН»
лин. 5-я В.О., дом 32, лит. Б
199004 Санкт-Петербург

ООО «ПРОГРЕСС»
ул. Маленковская, д. 32, стр. 2
107113 Москва, Россия

ООО «АРНАУ»
ул. Космонавта Леонова, д. 64 А, п. В
236023 Калининград, Россия

ООО «ИНКОР»
ул. Павла Корчагина, д. 1Б
610030 Киров, Россия

ООО «УРАЛТЕХНО»
ул. Карьерная, дом 2, оф. 202
620030 Екатеринбург, Россия

ООО «ТЕХНОТОРГ»
ул. Парашютная, д. 15
660121 Красноярск, Россия

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»
ул. Чапаева, дом 1, оф. 39
664540 с. Хомутово, Россия

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

В Белоруссии:

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6, 403
220073 Минск, Беларусь

В Казахстане:

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗИЯ

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

0458-593-1821-B

russisch



www.stihl.com



0458-593-1821-B